



**REGIONALNE ŚWIĘTO
POLSKIEJ WSI JUŻ ZA NAMI**

Spis Treści

Samorząd

LVIII sesja Rady Powiatu w Białej Podlaskiej	3
--	---

Aktualności

Z wdzięczności do polskich rolników. Regionalne Święto Polskiej Wsi	3
Dzień Działacza Kultury Powiatu Białskiego	6
„Roskoszne Wilno” tylko w Roskoszy	8
160. rocznica przeprawy przez Bug w Gnojnie	9
Licealiści z Naruszewicza w programie Erasmus + Grottammare Włochy	10
Piknik Rodzinny	10
Pierwszy żłobek w Gminie Międzyrzec Podlaski	11
Podsumowanie praktyk uczniów	11
Staż zawodowy w Grecji	12
Zajęcia w Małaszewiczach językowo-kulturoznawcze	14
XVIII Powiatowe Prezentacje Wokalne	15

Kultura

Spotkanie z Radnymi i teatr cieni oparty o twórczość Naruszewicza	16
VIII Gminny Konkurs Pięknego Czytania	17
Spotkanie Autorskie z Agnieszką Panasiuk	17
III Konkurs Makramy „Szurkiem wyplatane”	18
XXIII Powiatowe Impresje Muzyczne	19
XXVIII Podlaski Festiwal Pieśni Maryjnej	19
FLeś na podium na Festiwalu	20
Dzień Dziecka w szkole w Komarnie	21
Dzień Dziecka w Terespolu	22

Sport

XXIII Zawody Sportowo – Pożarnicze OSP	22
Te dzieci mają moc!	24
Srebrny medal Michała	25
I Otwarty Turniej Szachowy	26
XV Bieg Papieski	27

Ogłoszenia

30-31

Infolinia - koronawirus

32

WAŻNE TELEFONY

Kierownictwo Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej

Sekretariat Starosty Białskiego	83 35 11 395
Sekretariat Wicestarosty Białskiego	83 35 11 393

• Wydział Architektury i Budownictwa	83 35 11 328
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim	83 35 11 386
• O/Z w Terespolu	83 35 11 383
• Wydział Finansowy	83 35 11 396
• Wydział Geodezji, Katastru i Nieruchomości	83 35 11 397
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim	83 35 11 387
• O/Z w Terespolu	83 35 11 382
• Wydział Komunikacji	
• Rejestracja pojazdów	83 35 11 317
• Wydawanie praw jazdy	83 35 11 314
• Organizacja ruchu drogowego	83 35 11 321
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim	8335 11 384
• Wydział Rolnictwa i Środowiska	83 35 11 343
• Wydział Organizacyjno - Administracyjny	83 35 11 391
• Wydział Spraw Społecznych	83 35 11 339
• Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego telefon alarmowy	83 34 35 297
• Powiatowy Rzecznik Konsumentów	83 35 11 367
• Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego	83 34 35 899
• Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie	83 34 32 982
• Zarząd Dróg Powiatowych	83 34 31 909
• Powiatowy Urząd Pracy w Białej Podlaskiej	83 34 16 500
• Komenda Miejska Policji w Białej Podlaskiej	83 34 48 112
• Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej	83 34 47 200
• Powiatowy Inspektorat Weterynarii	83 34 32 041
• Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białej Podlaskiej	83 34 44 160
• Szpital Powiatowy w Międzyrzeczu Podlaskim	83 371 20 01
• Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności	83 341 64 60



gościniec
bialski

Egzemplarz bezpłatny

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Zespół Redakcyjny - Katarzyna Burdach

Gościniec Biański jest współtworzony przez pracowników urzędów gmin, gminnych ośrodków kultury, szkół i bibliotek, które działają na terenie powiatu biańskiego.

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej ul. Brzeska 41, 21-500 Biała Podlaska,
tel. 83 351 13 85; fax 83 343 36 09; e-mail: starostwo@powiatbialski.pl

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadestanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Numer zamknięto dnia 28 czerwca 2023 r.
Okładka: Fot. Radio Biper

LVIII sesja Rady Powiatu w Białej Podlaskiej

30 maja 2023 r. w siedzibie Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej odbyła się LVIII sesja Rady Powiatu w Białej Podlaskiej.

Przewodniczący Rady Mariusz Kiczynski otworzył obrady LVIII sesji Rady Powiatu Bialskiego. W sesji uczestniczyło w sumie 17 radnych. Jednogłośnie przyjęto porządek obrad oraz rozpatrzono projekty i podjęto uchwały w sprawach:

- przyjęcia „Strategii Rozwiązywania Problemów Społecznych w Powiecie Bialskim na lata 2023-2031”
- zatwierdzenia „Powiatowego programu działań na rzecz osób niepełnosprawnych na lata 2023-2031”

- przekształcenia placówki opiekuńczo-wychowawczej o nazwie „Dom Dziecka w Komarnie” oraz nadania statutów jednostkom organizacyjnym powstałym w wyniku przekształcenia
- zwiększenia środków finansowych na utrzymanie dziecka w placówce opiekuńczo-wychowawczej typu rodzinnego
- zmian w budżecie Powiatu Bialskiego na 2023 rok
- zmiany uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej Powiatu Bialskiego na lata 2023 – 2045;
- rozpatrzenia petycji o zbadanie strat i zysków ekonomicznych powiatu bialskiego wynikających z lokalizacji na jego terenie wielko-

przemysłowych ferm drobiu

Rozpatrzono także sprawozdania:

- z realizacji programu współpracy powiatu bialskiego z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego za 2022 rok;
- z działalności Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie za 2022 rok oraz wykazu potrzeb w zakresie pomocy społecznej, pracy Zarządu Powiatu w okresie pomiędzy sesjami.

W związku z wyczerpaniem porządku obrad Przewodniczący Rady Powiatu zamknął LVIII sesję Rady Powiatu w Białej Podlaskiej.

Materiał: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Z wdzięczności do polskich rolników - Regionalne Święto Polskiej Wsi

Za nami pierwsze Regionalne Święto Polskiej Wsi. W Grabanowie zgromadziło się wielu przedstawicieli lokalnych samorządów, rolników, mieszkańców regionu. Były kolorowe, pełne pyszności stoiska kół gospodyń wiejskich oraz występy zespołów ludowych z czterech powiatów. Spotkanie było okazją do zabawy, ale też do rozmów o bolączkach polskich rolników. Gościem specjalnym święta był prezes PSL Władysław Kosiniak-Kamysz.

Grabanów w niedzielę 4 czerwca stał się stolicą polskiego rolnictwa. Z inicjatywy starostów powiatów bialskiego, chełmskiego, parczewskiego i włodawskiego, zorganizowane zostało tam Regionalne Święto Polskiej Wsi. Głównym celem wydarzenia była nie tylko promocja polskiego rolnictwa i wyrażenie wdzięczności rolnikom za ich ciężką pracę, ale też zwrócenie uwagi na problemy, z którymi się oni borykają. A których w ostatnim czasie nie brakuje. Na to uwagę zwracali starostowie. – Chcieliśmy, by to święto mia-



ło wydzwięk regionalny, objęło kilka powiatów. Bardzo się cieszę, że udało nam się dzisiaj zgromadzić w Grabanowie tylu ludzi, bo to święto jest symbolem wdzięczności dla naszych rolników. **Sytuacja w rolnictwie nie jest dobra. Rozmawiam na co dzień z rolnikami, którzy mówią o tym, że za dwa miesiące mamy kolejne żniwa, a oni mają jeszcze pełne magazyny ze zbożem. Cena w porównaniu do roku ubiegłego spadła już o 50 proc., więc ja naprawdę tym ludziom współczuję, bo kosz-**

ty produkcji są ogromne, a dzisiaj te pieniądze, które proponuje im rynek są śmieszne. Jestem dwoma rękami za tym, aby wspierać Ukrainę, ale nie możemy godzić się na to, by z Ukrainy przyływały do nas zboża, podczas gdy my nie możemy być konkurencyjni. **My dzisiaj powinniśmy zadbać o bufor bezpieczeństwa dla naszych rolników, polskich producentów** – podkreśla starosta bialski **Mariusz Filipiuk**. Zwraca uwagę na to, że na początku zboża z Ukrainy miały tylko przejeżdżać tranzytem



Fot. Radio Biper

przez Polskę. – Zorientowaliśmy się jednak, że wiele firm i podmiotów prywatnych w Polsce kupuje zboża z Ukrainy, pomijając polskich rolników. Nie możemy mieć pretensji do firm, które działały zgodnie z prawem, bo to państwo polskie powinno wprowadzić takie uwarunkowania i jasno określić co można, a czego nie można. Zrzucanie odpowiedzialności na firmy jest nieuczciwe, bo wszystko spowodowane jest przez nieudolność ministerstwa rolnictwa i to musi wybrzmieć. **Gdyby polski resort rolnictwa chciał rozwiązać tę sytuację, mając ogromne możliwości w Komisji Europejskiej, jest tam przecież ogromna grupa reprezentantów władzy obecnie rządzącej w Polsce, to mogłoby zadbać o interesy polskiego rolnictwa. Jak widać, nie do końca im na tym zależy** – podkreśla starosta Filipiuk. Podobnego zdania są inni samorządowcy. – Sytuacja rolników w naszym powiecie wygląda tak jak w całej

Polsce. Jest dramatyczna, bo zapanował chaos na poszczególnych rynkach. Wszystkie produkty, które wytwarzają rolnicy potaniały i tym samym rolnicy mają ogromny problem w zabezpieczeniu bytu swoich gospodarstw i środków finansowych na utrzymanie swoich rodzin. Jest to więc sytuacja dramatyczna – mówi **Andrzej Romańczuk**, starosta powiatu włodawskiego. – Sytuacja rolników w powiecie parczewskim jest skomplikowana, jak w całej Polsce. Problem zboża do dziś jest nierozwiązany, oczekiwania co do rolników są duże, obietnice też spore, a wiara w te obietnice jest coraz mniejsza, rośnie niepokój przed zbliżającymi się zniwami. Problem w polskiej wsi polega na tym, kto tu jest dzisiaj rolnikiem. Czy są to przedsiębiorcy czy rolnicy, jak tak naprawdę ma docelowo wyglądać przestoczenie polskiej wsi. **Na tym trzeba się skupić, określając perspektywę rozwoju polskiego rolnictwa na najbliższe lata** – dodaje starosta

parczewski **Janusz Hordejuk**. Na Regionalnym Święcie Polskiej Wsi nie zabrakło oczywiście samych zainteresowanych, czyli rolników z terenu województwa lubelskiego. O bolączkach rolnictwa mówił jeden z nich, Arkadiusz Zaniewicz, właściciel gospodarstwa w Halasach w gminie Międzyrzec Podlaski. – Rolnicy znaleźli się w bardzo złej sytuacji. Powodują ją nie tylko niskie ceny płodów rolnych oferowane na skupach, ale też brak możliwości sprzedaży. Mam kolegów, którzy nadal mają pełne magazyny i nie mają gdzie sprzedać produktów po jakiegokolwiek cenie, zresztą cena 500 zł za pszenicę czy pszenżyto to jest po prostu grabież. **Gospodarstwa tracą płynność finansową, bo żeby mieć pieniądze na bieżącą produkcję, gospodarze biorą kredyty obrotowe, a odsetki są teraz tak duże, że pogłębiają tylko zapaść finansową** – mówi **Arkadiusz Zaniewicz**. Dodaje, że problemów jest więcej.

Regionalne Święto Polskiej Wsi, które miałem zaszczyt objąć patronatem honorowym było wspaniałą okazją aby podziękować rolnikom za ich trud pracy na co dzień, ale także pokazać dorobek kulturalny naszego regionu. To wydarzenie było też czasem do rozmów na temat rolnictwa i polskiej wsi, które znajduje się dziś w trudnej sytuacji. Dziękuję wszystkim za obecność i zaangażowanie. W szczególny sposób wyrażam wdzięczność wszystkim zespołom ludowym z naszego powiatu i powiatów sąsiadujących, które zechciały uświetnić tą uroczystość.

Starosta Biański - Mariusz Filipiuk



– Rolników „dobijają” też wyśrubowane normy i zasady, wymagane przez m.in. Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa i sanepid, tzw. zwykła dobra praktyka rolnicza (w skrócie ZDPR – przyp. red) itd. Dostosowanie się do nich kosztuje mnóstwo czasu i pieniędzy. Cały czas jesteśmy bombardowani nowymi ostrzeżeniami, a przecież polskie rolnictwo naprawdę jest ekologiczne. Dla przykładu, w Holandii herbicydów na hektar jest 8 litrów, a w Polsce mamy ok. 1,5-2 litra. Polskie rolnictwo zdało egzamin i polska żywność powinna być uznawana w 100 proc. za ekologiczną – podkreśla rolnik.

Jako rozwiązanie niektórych problemów podaje m.in. zatrzymanie naliczania odsetek od kredytów inwestycyjnych na najbliższe 2 lata, wstrzymanie pobierania podatku rolnego i wstrzymanie tzw. ekoschematów. Na święcie w Grabanowie pojawił się prezes Polskiego Stronnictwa Ludowego, Władysław Kosiniak-Kamysz, który przyjechał prosto z Marszu Wolności w Warszawie.

– Jesteśmy po waszej stronie, zrobimy wszystko, żeby ta fatalna sytuacja niskich cen mleka, likwidacji hodowli trzody chlewnej w szczególności, zniszczenie rynku zbóż przez niekontrolowany napływ ukraińskiego zboża, zagrożenia dla rynku drobiu, owoców miękkich, dla miodu, dla wszystkich produktów rolno-spożywczych, by nie zafunkcjonowały. Jestem za pomocą drugiemu człowiekowi, gdy ten cierpi, ale ta pomoc nie może się odbywać kosztem polskiego rolnika i konsumenta. Pomoc Ukrainie tak, ale ta militarna i humanitarna. Nie budowa nowej oligarchii na Ukrainie, ale wspieranie polskich przedsiębiorców i rolników, polskiej wsi tu i teraz, bo tego potrzebujemy! – zwracał się do zgromadzonych **Władysław Kosiniak-Kamysz**.

Tego dnia na placu przy Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Grabanowie stanęły stoiska kół gospodyń wiejskich, które uginały się pod regionalnymi przysmakami, z pieczołowitością przygotowanymi przez wiejskie gospodynie. Każdy miał okazję spróbować pysznych ciast, pierogów czy swojskich



trunków. Dużym zainteresowaniem cieszyło się m.in. stoisko KGW w Czosnówce. – Przygotowywałyśmy się od kilku dni. Dzięki dziewczynom wszystko poszło sprawnie i dzisiaj możemy częstować gości naszymi specjami. Jest babka ziemniaczana z sosem grzybowym, pyszne pierożki, ogóreczek, swojski smalczyk i oczywiście orzeźwiająca lemoniada. Cieszymy się, że nasze przysmaki przypadły do gustu odwiedzającym, tym bardziej, że to dla nas jedno z pierwszych tak dużych wydarzeń – opowiadała **Sylwia Czerniewska**, przewodniczą-

ca KGW w Czosnówce. Dzieci mogły skorzystać z dmuchańców, nie zabrakło też występów zespołów ludowych, których łącznie wystąpiło kilkanaście z czterech powiatów. Gwiazdą wieczoru był natomiast Janusz Laskowski oraz zespół B-Qll. Patronat honorowy nad wydarzeniem objęli: starosta powiatu bialskiego Mariusz Filipiuk, starosta powiatu parczewskiego Janusz Hordejuk, starosta powiatu włodawskiego Andrzej Romańczuk oraz starosta powiatu chełmskiego Piotr Deniszczuk.

Materiał: Słowo Podlasia

Dzień Działacza Kultury Powiatu Białskiego

15 czerwca w sali kinowo-widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim miała miejsce uroczystość Dnia Działacza Kultury Powiatu Białskiego.

Uroczystość prowadziła Pani Barbara Kociubińska-Koza, Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej, gospodarzami zaś uroczystości byli Pan Mariusz Filipiuk Starosta Białski oraz w imieniu Wójta Gminy Janów Podlaski – Pan Adam Byszko. Wśród znacznych gości znaleźli się:

- Pan Janusz Skólimowski, Wicestarosta Białski oraz Pan Jarosław Gajewski Sekretarz Powiatu
- Przedstawiciele Zarządu Powiatu Białskiego w osobach Pani Czesławy Caruk i Pana Tadeusza Łazowskiego
- Radni Powiatu Białskiego: Pan Radosław Sebastianiuk, Pan Wojciech Mitura, Pan Czesław Pikacz oraz Pan Andrzej Mironiuk reprezentujący również Burmistrza Miasta Międzyrzec Podlaski
- wójtowie i zastępcy wójtów z terenu powiatu: Panowie Jerzy Czyżewski, Krzysztof Iwaniuk, Romuald Murawski oraz Tomasz Szewczyk i Wiesław Fila
- dyrektorzy instytucji kultury: Pan Krzysztof Bruczek, Dyrektor Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie wraz z kierownikiem administracyjnym tej placówki, Panią Dorotą Demianiuk oraz dyrektorzy gminnych ośrodków kultury: Panie Anna Pietrusik, Dorota Szelest, Marzena Miszczyk-Głowacka, Jolanta Mikulska, Renata Kaczmarek, Ilona Niewęglowska, Elżbieta Sokołowska, Agnieszka Borodijk, Jolanta Chaciewicz, Sylwia Hubica oraz Pan Ryszard Bielecki



- dyrektorzy bibliotek w osobach: Pana dra Pawła Borka, Dyrektora Miejskiej Biblioteki Publicznej w Białej Podlaskiej wraz ze współpracownikami oraz dyrektorów bibliotek gminnych: Pań Teresy Harasimiuk, Beaty Łyczewskiej, Agaty Chwalewskiej, Iwony Lipińskiej oraz Magdaleny Chodzińskiej
- dyrektorzy szkół Powiatu Białskiego: Panowie Robert Wieczorek, Robert Matejek i Jarosław Dubisz
- oraz przedstawiciele organizacji pozarządowych działających w sferze kultury: Pan Andrzej Kurenda, Prezes Towarzystwa Przyjaciół Nauk w Międzyrzeczu Podlaskim, Pan Zbigniew Chalimoniuk, Prezes Stowarzyszenia Twórców Ludowych

w Białej Podlaskiej oraz Pan Łukasz Węda, Prezes Stowarzyszenia Rozwoju Miejscowości Studzianka

Po wystąpieniach gospodarzy uroczystości wręczono podziękowanie za wieloletnią pracę Pani Krystynie Taranko. Pani Krystyna pracowała w Gminnej Bibliotece Publicznej w Zalesiu od 1 lipca 1984 r. Łącznie 38 lat. Przez te lata zajmowała się popularyzacją czytelnictwa i krzewieniem zamiłowania do książek wśród mieszkańców gminy Zalesie, zwłaszcza wśród dzieci, dbając o zaopatrzenie biblioteki w najciekawsze i najpiękniejsze pozycje oraz włączając się wielokrotnie w ogólnopolską kampanię czytelnictwa Fundacji ABC XXI Cała Polska Czyta Dzieciom i Narodo-

Dzień Działacza Kultury jest okazją, by docenić i wyróżnić najaktywniej działających twórców kultury, którzy promują i kultywują tradycje południowego Podlasia i Polesia Lubelskiego, nierzadko łącząc je z nutą nowoczesności. To muzycy, rękodzielnicy, bibliotekarze – ludzie, dla których kultura w różnych jej odstonach stanowi ważną część życia, a którzy swoimi pasjami potrafią zarazić innych. To było ich święto. Wszystkim wyróżnionym serdecznie gratuluję.



Radny Powiatu Białskiego - Czesław Pikacz



Fot. Radio Biper

wę Czytanie. Przez te wszystkie lata prowadziła bibliotekę samodzielnie jako jedyny jej pracownik i kierownik. Następnie przystąpiono do wręczenia nagród. Po zasięgnięciu opinii kapituły konkursu, która oceniając kandydatury brała pod uwagę szczególne osiągnięcia zdobyte w dziedzinie nauki, kultury i sportu, Starosta Bialski postanowił uhonorować następujących młodych ludzi **Nagrodą Bialskie Talenty 2022**: w kategorii nauka: **Cezarego Pawła Capa**, w kategorii kultura: **Natalię Grzechnik i Anielę Juszkievicz**, zaś w kategorii sport: **Olivera Jabkiewiczowa i Mikołaja Kociubińskiego** oraz wyróżnić następujących uczniów: **Dominikę i Wiktorię Buhak, Kamila Pulika, Hannę Jakubik, Bartosza Majczynę, Kacpra Majczynę oraz Blankę Najdyhor. Samorząd gminny przyjazny kulturze** to konkurs adresowany do wszystkich gmin i miast powiatu bialskiego. Jego celem jest wyłonienie gminy najbardziej zaangażowanej w działalność kulturalną oraz promocja pozytywne-

go wizerunku władz samorządowych ze szczególnym uwzględnieniem przeprowadzonych działań w gminie na rzecz kultury i dziedzictwa narodowego. Podstawą oceny jest wypełniona przez gminę i przesłana na adres Starostwa Powiatowego ankieta. W edycji 2023 konkursu zwycięzcą okazała się **Gmina Łomazy. Nagrody Kultury Powiatu Bialskiego im. Józefa Ignacego Kraszewskiego** są uhonorowaniem działalności w dziedzinie twórczości artystycznej, popularyzacji i upowszechniania kultury, przyznawane co roku na mocy Uchwały Nr 31/191/2009 Rady Powiatu w Białej Podlaskiej z dnia 30 marca 2009 r. Laureatami mogą być mieszkańcy Powiatu Bialskiego, osoby prawne, organizacje pozarządowe, mające siedzibę na terenie Powiatu Bialskiego lub służące na jego rzecz, na podstawie oceny całokształtu ich działalności lub osiągnięć o istotnym znaczeniu. Zarząd Powiatu w Białej Podlaskiej, przychyliając się do rekomendacji kapituły konkursu, uchwałą Nr 748/2023 z dnia 30 maja 2023 r.

postanowił przyznać Nagrodę Kultury Powiatu Bialskiego im. Józefa Ignacego Kraszewskiego następującym osobom: **Pani Beacie Łyczewskiej, Pani Joannie Szpurze, Pani Urszuli Jaworskiej, Panu Piotrowi Kulickiemu, Panu Wojciechowi Prokopiukowi** oraz **Państwowej Szkole Muzycznej I stopnia im. Karola Kurpińskiego w Międzyrzeczu Podlaskim**. Podczas uroczystości wręczono również **stypendia sportowe**. Podstawą była uchwała Nr XXIX/189/2020 Rady Powiatu w Białej Podlaskiej z dnia 28 listopada 2020 roku w sprawie ustanowienia okresowych stypendiów dla sportowców oraz nagród za wysokie wyniki sportowe i wyróżniające osiągnięcia w działalności sportowej Zarząd Powiatu w Białej Podlaskiej uchwałą Nr 697/2023 z dnia 20 lutego br. przyznał stypendia sportowe 8 zawodnikom za wysokie wyniki sportowe osiągnięte w 2022 roku. Stypendia otrzymali: **Oliver Jabkiewicz i Łukasz Bogusz** – podnoszenie ciężarów; **Bartosz Majczyna i Michał Pietruszka** – taekwondo olimpijskie; **Filip Poczarski** – pływanie; **Wiktoria Krasuska** – karate; **Nikołaj Olichwierowicz** – taekwondo ITF; **Mariusz Ferens** – kolarstwo górskie i szosowe. Serdecznie gratulujemy wszystkim laureatom i stypendystom. Uroczystość zakończył koncert w wykonaniu zespołów działających przy Gminnym Ośrodku Kultury w Konstanczynie pod opieką Pana Piotra Kulickiego, laureata Nagrody Kultury im. J. I. Kraszewskiego.

Materiał: Dorota Uryniuk – Wydział Spraw Społecznych w Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej



„Roskoszne Wilno” tylko w Roskoszy

Trzeciego czerwca bieżącego roku dobiegła końca międzynarodowa wymiana młodzieży z Polski i Litwy, realizowana w ramach projektu „Roskoszne Wilno”, finansowanego ze środków Polsko-Litewskiego Funduszu Wymiany Młodzieży z dotacji MEiN. W wymianie, która trwała od 28 maja br. w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy wzięło udział 24 młodych ludzi wraz z opiekunami.

Po spotkaniach w swoich grupach narodowych i licznych przygotowaniach, młodzież spotkała się w Centrum w Roskoszy, by poznać wspólne dziedzictwo kulturowe i zachęcać lokalną społeczność do zainteresowania się polsko-litewską spuścizną i wspólną historią obu narodów na przykładzie miasta stołecznego Wilna, w siedemsetną rocznicę jego założenia. Już pierwszego dnia wspólnego pobytu na uczestników czekały różnego rodzaju wyzwania: gra terenowa służąca poznaniu terenu Założenia Dworsko-Parkowego, ustalenie najważniejszych zasad pobytu, zajęcia ewaluacyjne, gry i zabawy służące poznawaniu swoich imion, zainteresowań, podobieństw i różnic, spodziewanych efektów uczenia się od siebie i wspólnych działań w międzynarodowej grupie. W kolejnych dniach uczestnicy poznawali specyfikę, historię, zabytki stolicy Litwy poprzez różnego rodzaju aktywności. Po zabawach wspierających budowę współpracy w grupie, młodzież z Litwy wprowadziła grupę polską w tematykę projektu, przekazując najważniejsze informacje związane z Wilnem. Odbyły się także warsztaty w wiosce ginących zawodów z tkania na dawnym narzędziu bardku, opaski na rękę w barwach Wilna i warsztaty z wyplatania wianków wileńskich. Drugi dzień wymiany zakończył się ogniskiem integracyjnym z poka-



Fot. Maja Hince

zem obchodów nocy świętojańskiej w rejonie wileńskim. Niełatwym zadaniem okazało się rozstrzygnięcie konkursu plastycznego „Wilno – 700 lat”. Na konkurs wpłynęło wiele pięknych prac zasługujących na wyróżnienie. Uczestnicy także sami wykonali prace plastyczne związane z zabytkami Wilna i przygotowywali wystawę zdjęć o Wilnie. Dużym zainteresowaniem uczestników cieszyły się warsztaty z wykuwania krzyży charakterystycznych w rejonie wileńskim w warsztacie kowala i z wypieku pysznych kybynów, czyli karaimskich pierogów, w warsztacie piekarza. Wieczorami młodzież miło i zabawnie spędzała czas, poznając kulturę swoich krajów przy wystąpieniach, prezentacjach, zabawach, konkursach, muzyce i śpiewie podczas tematycznych wieczorków narodowych: Wilno – stolica Litwy oraz polskie oblicza Wilna. W czwartek, 1 czerwca, uczestnicy wybrali się do Warszawy, gdzie zwiedzili Muzeum Józefa Piłsudskiego oraz ruszyli na spacer po Centrum stolicy śladami osób ważnych dla Warszawy i Wilna, czyli m.in. Adama Mickiewicza, Stanisława Moniuszki, Marszałka Józefa Piłsudskiego, ks. Piotra Skargi czy Andrzeja Boboli. Pobyt w stolicy zakończył się niezapomnianym spektaklem „Kongo” w teatrze Capitol. Uczestnicy poświęcili dużo czasu na przygotowanie warsztatów międzykulturowych dla dzieci i młodzieży z lokalnej społeczności, na których zostały za-

prezentowane efekty wspólnej pracy oraz przeprowadzone praktyczne warsztaty nawiązujące do bogactwa kulturowego Wileńszczyzny. Spotkanie finałowe odbyło się przedostatniego dnia pobytu, uczestnicy po przywitaniu gości zaprezentowali zrealizowane działania projektowe, wrażenia z realizacji wspólnych działań, wprowadzili w klimat i historię Wilna. Po krótkim występie artystycznym ogłoszone zostały wyniki konkursu plastycznego „Wilno – 700 lat miasta” i odbyło się wręczenie nagród. Następnie przybyli goście zostali zaproszeni do obejrzenia wystawy o Wilnie, wystawy prac plastycznych i do udziału w zajęciach w klimacie wileńskim. Uczestnicy projektu zaprosili do udziału w warsztatach kulinarnych, tkackich, pokazu w warsztacie kowala, strefy piosenek litewskich, gier i zabaw podwórkowych, toru przeszkód, quizu wiedzy czy kącika plastycznego. Po zakończonym spotkaniu nastąpiła ewaluacja warsztatów i projektu oraz zaplanowanie ostatniej jego fazy. W najbliższym czasie młodzież opracuje między innymi broszurę projektową i nagrane podczas wymiany filmy instruktażowe z wyplatania wianków na noc świętojańską, tkania opaski w kolorach flagi wileńskiej, wykonania krzyża inspirowanego wzornictwem wileńskim oraz sporządzenia kybynów – tradycyjnej potrawy karaimskiej.

Material: Maja Hince

160. rocznica obrony przeprawy przez Bug w Gnojnie

Niedziela, 28 maja 2023r., w miejscowości Gnojno w gminie Konstantynów tętniła życiem. A to za sprawą niezwykłego wydarzenia, nad którym Honorowy Patronat objął Marszałek Województwa Lubelskiego. Wydarzenie to zatytułowane „160. rocznica obrony przeprawy przez Bug w Gnojnie” realizowane było w ramach projektu dofinansowanego ze środków Biura „Niepodległa” w ramach Programu Dotacyjnego „Powstanie Styczniowe 1863-1864”, którego inicjatorem jest Gminne Centrum Kultury w Konstantynowie i Wójt Gminy Konstantynów.

Wydarzenie także brało udział w Programie „WARTO BYĆ POLAKIEM”, którego organizatorem jest Samorząd Województwa Lubelskiego. Celem tego projektu jest m. in. pielęgnowanie polskości i wartości patriotycznych przez mieszkańców województwa lubelskiego, jak również uświadomienie znaczenia Powstania Styczniowego dla polskiej tradycji i narodowego dziedzictwa. Głównym założeniem powyższego przedsięwzięcia było upamiętnienie wydarzeń z dnia 4 lutego 1863r. związanych z bitwą obronną przeprawy przez Bug w miejscowości Gnojno, którego dowódcą był Roman Rogiński. Uroczystości rozpoczęły się o godz. 12.00 Mszą Św. odprawioną w Kościele Parafialnym w Gnojnie. Po mszy delegacje złożyły kwiaty pod pierwszym pomnikiem



pamięci znajdującym się przy kościele. Następnie wydarzenie przeniosło się na malownicze tereny przy przeprawie promowej nad rzeką Bug w Gnojnie. Tam również usytuowany jest pomnik Powstańców, pod którym złożono kwiaty. Wszystkich przybyłych tego dnia gości i widzów przywitał Wójt Gminy Konstantynów – pan Romuald Murawski oraz Dyrektor Gminnego Centrum Kultury w Konstantynowie – pani Ilona Niewęgłowska. Najważniejszym i najbardziej spektakularnym momentem wydarzenia była widowiskowa rekonstrukcja historyczna ww. bitwy zaprezentowana przez Stowarzyszenie Rekonstrukcji Historycznej Semper Fidelis Res Publicae. Koła Gospodyń Wiejskich z całej gminy Konstantynów przygotowały dla uczestników wydarzenia stoisko ze swoją strawą. Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Konstantynowskiej i Gminna Biblioteka Publiczna im. K. Sawczuka w Konstantynowie przygotowały punkt informacji historycznej,

na którym można było m.in. dowiedzieć się o postaci płk. Andrzeja Adama Zielińskiego, urodzonego w Konstantynowie – jednego z najczynniejszych dowódców powstańczych. Portret Zielińskiego prezentowany na tym stoisku został namalowany przez lokalnego artystę – pana Tomasza Zalewskiego. Harcerze z Hufca ZHP Biała Podlaska z 21. Grunwaldzkiej Drużyny Harcerskiej z Konstantynowa przygotowali grę terenową dotyczącą bitwy z dnia 4 lutego 1863r.. Swoje stoisko miał również 23. Biański Batalion Lekkiej Piechoty, który cieszył się ogromnym zainteresowaniem publiczności. Gminne Centrum Kultury w Konstantynowie przygotowało atrakcje animacyjne dla dużych i małych. Pracownia ceramiczna „Melu” prowadziła zajęcia plastyczne, podczas których powstały prace przedstawiające powstańca styczniowego. Te prace będą miały dalszy ciąg – zapraszamy na wystawę 18 czerwca do pałacu Platerów w Konstantynowie. Miejszem integracji wszystkich uczestników imprezy było ognisko z kiełbaskami. Nad całą imprezą czuwali druhowie z OSP Gnojno i Konstantynów. Impreza ta, oprócz roli historycznej, miała również inne znaczenie, a mianowicie zjednoczenie naszej społeczności gminnej. Kolejny raz pokazaliśmy, że razem możemy wszystko! Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w pomoc przy organizacji tego wydarzenia.

Materiał: Gminne Centrum Kultury w Konstantynowie



Licealiści z Naruszewicza w programie Erasmus + Grottammare Włochy

W dniach od 15 do 26 maja 2023 r. uczniowie liceum Zespołu Szkół im. A. Naruszewicza w Janowie Podlaskim podnieśli wiedzę w zakresie ekologii i ochrony środowiska, rozwijali kompetencje społeczne i językowe w zakresie posługiwania się językiem obcym, poznawali zabytki i kulturę Włoch w ramach projektu nr 2022-1-PL01-KA121-SCH-000061778 współfinansowanego przez Unię Europejską Programu Erasmus +, Akcja 1 Mobilność Edukacyjna, sektor Edukacja Szkolna, w ramach akredytacji na lata 2021-2027.

Grupa 33 uczniów liceum wraz z 5 opiekunami przeżyła niezwykłą podróż do Włoch. W trakcie 10-dniowego pobytu we Włoszech w uroczym miasteczku Grottammare przy pięknej plaży nad Morzem Adriatyckim uczniowie realizowali zajęcia programowe we włoskiej szkole w Sant Omero oraz pracowali w salach udostępnionych przez Hotel LE TERRAZZE na miejscu zakwaterowania. Licealiści realizowali zajęcia z zakresu: nauki języka angielskiego i włoskiego, historii i kultury Włoch,



Fot. Renata Nowicka

historii starożytnej, sztuki i geografii, zajęć sportowych, tańca, pracy przy komputerze. Ponadto integrowali się z rówieśnikami z Włoch, Meksyku, Etiopii, poznali włoskie pasje i życie codzienne Włochów, brali udział w grach i zabawach na świeżym powietrzu. Pobytowi we Włoszech towarzyszył program wyjazdowy mający na celu poznanie kultury, tradycji i historii Włoch, m. in. grupa zwiedziła miasteczka Grottammare oraz San Benedetto del Tronto połączone

z uroczystością zakończenia roku szkolnego w polskiej szkółce „Polska Ludoteka Wojtek”. Uczestnicy projektu odbyli wycieczkę do Rzymu, Asyżu, Ascoli Piceno, Offida. W drodze powrotnej odwiedzili najmniejsze państwo w Europie - San Marino. Uczniowie tę przygodę na pewno zapamiętają na długo, przyjazna atmosfera, nowe znajomości oraz zdobyta wiedza zostaną w pamięci uczestników projektu Erasmus +.

Materiał: Renata Nowicka

Piknik Rodzinny z okazji Dnia Rodzicielstwa Zastępczego i Dnia Dziecka

6 czerwca 2023 roku odbył się Piknik Rodzinny z okazji Dnia Rodzicielstwa Zastępczego i Dnia Dziecka.

W tym roku oprócz dzieci i młodzieży przebywającej w pieczy zastępczej na terenie powiatu białskiego gościliśmy także dzieci i młodzież z Ukrainy wraz z opiekunami zastępczymi. Piknik rozpoczął się od podziękowań sponsorom oraz wolontariuszom,



którzy bezinteresownie pomagali nam przy przygotowaniu bezpiecznego domu dla uciekających przed wojną na Ukrainie rodzin zastępczych. Następnie Pani Dyrektor Małgorzata Malczuk wręczyła wyróżnienia dla czterech rodzin zastępczych. Część oficjalną zakończył mini musical przygotowany przez dzieci ze Stowarzyszenia Jedno Serce pod opieką Studio Piosenki METRO - Biała Podlaska / Międzyrzec Podlaski / Łosice z Panem Markiem Chmielem oraz Panią Małgorzatą Lewińską.

Na Dzieci, jak co roku czekało mnóstwo atrakcji: konkurs talent show z nagrodami, dmuchańce, animatorzy, malowanie twarzy, wata cukrowa, popcorn, pizza, tradycyjna już zupa pomidorowa, grill oraz food track.

Dziękujemy wszystkim obecnym za wspólnie spędzony czas i zabawę. Zapraszamy za rok.

Materiał: PCPR Biała Podlaska fb



Fot. PCPR Biała Podlaska fb

Pierwszy żłobek w Gminie Międzyrzec Podlaski

Gmina Międzyrzec Podlaski pozyskała ponad 3 miliony złotych na utworzenie miejsc opieki w żłobku oraz wsparcie w jego dalszym funkcjonowaniu.

Pierwszy żłobek na terenie gminy dla 50 dzieci zostanie utworzony w Jelnicy dzięki dobrze przygotowanemu przez samorząd gminny projektowi w programie „MALUCH+” 2022-2029. Lista beneficjentów programu została

ogłoszona 27 kwietnia 2023 r. przez Ministerstwo Rodziny i Polityki Społecznej. Utworzenie miejsc w żłobku - kwota 2 035 025,00 zł

Wsparcie funkcjonowania żłobka - kwota 1 504 800,00 zł

Materiał: Urząd Gminy Międzyrzec Podlaski

Podsumowanie praktyk uczniów oraz obserwacji pracy kadry z ZSE w Międzyrzec Podlaskim

Zespół Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzec Podlaskim w okresie 01.06.2022 – 31.08.2023 realizuje projekt współfinansowany z funduszy Unii Europejskiej programu Erasmus +, sektora Kształcenie i szkolenia zawodowe dla uczniów i kadry o numerze 2022-1-PL01-KA121-VET-000061668 w ramach 5 – letniej akredytacji na lata 2022-2027.

Budżet na ten rok to 60 682,00 euro. Udział w projekcie był szansą na odbycie praktyk zawodowych uczniów oraz obserwacji pracy w zawodzie kadry z Ekonomika. W terminie 15 – 26.05.2023 na zawodową mobilność wyjechało 29 uczniów z profili technik logistyk i technik programista oraz 2 nauczycieli na obserwacje pracy w zawodzie jak i szkolenia językowe z wykorzystywaniem narzędzi oraz technik komputerowych w edukacji.

Praktyki i obserwacje realizowane były we współpracy z włoską organizacją partnerską **EUROPEAN MOBILITY CENTER**. Podczas dwutygodniowej mobilności uczniowie poszerzyli swoje kompetencje zawodowe oraz umiejętności językowe. Praktyki zagraniczne umożliwiły uczestnikom rozwój umiejętności organizacyjnych, społecznych oraz kulturowych. Oprócz praktyk i szkoleń uczniowie i nauczyciele realizowali w wolnym czasie program kul-

turowy dzięki któremu zwiedzili takie atrakcje jak San Marino, Rzym, Asyż, Ascoli Piceno, Offida. Był również czas na relaks i plażowanie oraz wieczorną integrację. Udział w mobilności poprzedzony został rekrutacją zarówno uczniów, jak i kadry oraz odbyciem przez uczniów cyklu zajęć przygotowawczych językowych, kulturowych i warsztatów psychologiczno – pedagogicznych o łącznym wymiarze 32 godzin lekcyjnych.

Cele naszego akredytowanego projektu to:

- Rozwój oferty kształcenia zawodowego poprzez wykorzystanie dobrych praktyk w zakresie narzędzi oraz metod pracy i współpracy placówek kształcenia zawodowego i pracodawców w innych krajach europejskich.
- Wzrost kompetencji kadry poprzez poznanie nowych narzędzi i metod pracy oraz rozwój kompetencji językowych.
- Wzrost zainteresowania młodzieży kończącej szkołę podstawową kształceniem zawodowym poprzez zapewnienie atrakcyjnej oferty edukacyjnej dostosowanej do potrzeb rynku pracy.

Materiał: Izabela Hodun (koordynator wyjazdów uczniów ZSE na staże zagraniczne)



Fot. Izabela Hodun (koordynator wyjazdów uczniów ZSE na staże zagraniczne)

Staż zawodowy w Grecji

W dniach 01.05 – 12.05 2023 r. uczniowie technikum Zespołu Szkół im. A. Naruszewicza w Janowie Podlaskim podnieśli kompetencje zawodowe, językowe i kulturowe podczas zawodowego stażu. Projekt został zrealizowany we współpracy z organizacją Georgikes Ekmetaleuseis & Training Services w ramach akredytacji programu Erasmus+, Akcja 1 Mobilność Edukacyjna, sektor Kształcenia i szkolenia uczniów i kadry.

W projekcie nr 2022-1-PL01-KA121-VET-000061794, w miejscowości Paralia Neou Panteleimonos w Grecji, wzięła udział grupa 33 stażystów, w tym 14 uczniów tech-

nikum kształcącego w zawodzie technik hodowca koni, 15 uczniów technikum kształcącego w zawodzie technik mechanizacji rolnictwa i agrotechniki oraz 4 uczniów technikum kształcącego w zawodzie technik hotelarstwa wraz z trojgiem nauczycieli. Stażyści odbywali zajęcia praktyczne w różnych greckich przedsiębiorstwach, zakładach produkcyjnych i stadninach koni. Mechanizatorzy rolnictwa zajęcia praktyczne odbywali w gospodarstwie rolnym i warsztacie specjalizującym się w naprawie pojazdów, maszyn i urządzeń rolniczych w miejscowości Litochoro. Integralną częścią praktyki zawodowej była praca związana z obsługą maszyn w gospodarstwie rolnym. Stażyści

z Janowa przeprowadzili przygotowanie do pracy ciągników rolniczych, obsługę maszyn do upraw na gruntach ornych i w sadach oraz ocenę stanu technicznego urządzeń rolniczych. W drugim tygodniu zajęć przyszli mechanizatorzy rolnictwa przeprowadzili naprawę trzypunktowego układu zawieszenia, wymieniając zużyte elementy oraz przeprowadzili regenerację mocowań cięgien regulujących. Po zakończeniu naprawy i podłączeniu ciągnika z rozdabniaczem bijakowym, wykonana została pielęgnacja międzyrzędzi w sadzie drzewek oliwnych. Uczniowie klas technikum kształcącego w zawodzie technik hodowca koni program stażu realizowali w stadninach koni - Piera Thera-

peutic Riding Center oraz Argy's & Art - The Ranch, które specjalizują się w rekreacji, hipoterapii oraz w treningu koni z ziemi naturalnymi metodami. Stażyści wykonywali zabiegi pielęgnacyjne koni. Podczas praktyk przyszli hodowcy diagnozowali stan zdrowia zwierząt, obserwowali przebieg badań weterynaryjnych oraz uczestniczyli w zajęciach z jazdy konnej, obserwowali pracę z końmi za pomocą treningu Natural Horsemanship. Stażyści wykonywali również prace porządkowe w stajniach i na terenach ośrodków, poznali sposoby utrzymania koni oraz pasze stosowane w ich żywieniu. Młodzież miała także okazję poznać metody pracy, które są wykorzystywane w hipoterapii z osobami niepełnosprawnymi i z różnymi dysfunkcjami. Uczniowie technikum hotelarstwa odbyli staż w hotelu San Panteleimon. Pracę rozpoczęli od zapoznania się ze strukturą organizacyjną oraz układem komunikacyjno - funkcjonalnym hotelu. Młodzież na stanowisku gastronomicznym zajmowała się serwisem restauracyjnym: przygotowaniem zastaw i stołów, obsługą bufetu, przyjmowaniem i realizacją zamówień gości. Stażyści na stanowisku housekeeping nauczyli się, jak prawidłowo przygotowywać jednostki mieszkalne, przed zakwaterowaniem i po wykwaterowaniu zgodnie z obowiązującymi procedurami. Uczniowie mogli także poznać kuchnię, obserwowali i pomagali pracownikom podczas przygotowywania posiłków, wydawania dań do bufetu i prac porządkowych. Na zakończenie zajęć praktycznych, uczniowie mieli możliwość zobaczyć jak funkcjonuje recepcja hotelu i czynności związane z obsługą gości. W czasie pobytu w Grecji młodzież z janowskiej szkoły uczestniczyła w bogatym programie kulturowym, w ramach którego poznała historię i tradycję grecką, wspinała zabytki i malownicze zakątki turystyczne. Uczniowie zwiedzili



i poznali historię górskiej wioski Palaios Panteleimonas, greckie Metéoros, a tam zakład wytwarzania ikon u podnóża Meteorów i prawosławne klasztory wybudowane na ich szczycie. Młodzież wybrała się też do Thessalonik. Uczniowie odwiedzili także wąwóz Enipeas położony u bram Parku Narodowego Olimpu, odbyli również rejs na pokładzie statku „Elisabet Cruises” na wyspę Skiatho i Koukounaries najstarszą plażą na wyspie z piaskiem o kremowym

lub żłocistym piasku i wodą w kolorze turkusowego.

Dzięki uczestnictwu w projekcie uczniowie Zespołu Szkół z Janowa Podlaskiego poszerzyli praktyczne umiejętności i kompetencje społeczne, zdobyli doświadczenie w międzynarodowym środowisku oraz poszerzyli wiedzę na temat kultury i obyczajów Grecji. Użytkany certyfikat zwiększył szanse uczniów na rynku pracy w kraju i za granicą.

Materiał: Beata Demianiuk

Uczniowie z Liceum Ogólnokształcącego w Małaszewiczach na zajęciach językowo-kulturoznawczych

W dniach od 16 do 29 kwietnia 2023 r. dwudziestu ośmiu uczniów z klasy drugiej i trzeciej Liceum Ogólnokształcącego Zespołu Szkół im. Władysława Stanisława Reymonta w Małaszewiczach wraz z opiekunami brało udział w projekcie Erasmus+, Akcja 1 Mobilność Edukacyjna, sektor: Edukacja szkolna. Projekt nr: 2022-1-PL01-KA121-SCH-000063547, który realizowany był we włoskiej miejscowości Cattolica, położonej na wybrzeżu Morza Adriatyckiego, 25 km od znanego nadmorskiego kurortu Rimini w regionie Emilia-Romania.

Dla większości uczniów był to pierwszy wyjazd od tego słynącego z pięknych widoków i wspaniałej architektury kraju. Wyprawa okazała się być niezwykle atrakcyjna dla młodzieży. W programie znalazły się bowiem zajęcia językowo-kulturoznawcze, wycieczki edukacyjne i rekreacyjne oraz liczne śródziemnomorskie atrakcje. Licealiści mieli okazję zapoznać się z historią Włoch, którą do tej pory znali tylko z podręczników i zajęć lekcyjnych. Młodzież poznawała lokalną kulturę i tradycje śródziemnomorskiego regionu Europy, wyruszała na krótkie wycieczki do pobliskich miejscowości, takich jak Gabicce Monte, czyli niewielka osada położona nieopodal Cattolica. To niezwykle urokliwe miejsce zlokalizowane na wzgórzu, które prawie prostopadle schodzi w kierunku Adriatyku. Tam właśnie można było napawać się pięknym widokiem bezkresnego morza i włoskiej przyrody.

Inną destynacją licealistów z Małaszewicz była jedna z dwóch włoskich enklaw, czyli San Marino. Młodzież zapoznała się tam z historią i najważniejszymi zabytkami tego małego państwa-miasta, m.in. La Rocca o Guaita, czyli niesamowita XI-wieczna forteca, która wieńczy



długi grzbiet góry Titano. Monte Titano jest najwyższym – bo położonym na wysokości 737 m n.p.m. punktem San Marino, a sama góra zapewnia spektakularne widoki na każdą stronę świata. Kolejnym punktem wyprawy na turystycznej mapie uczestników projektu był, znany również w Polsce, nadmorski kurort Rimini. Miasto to ma bogatą historię i niezwykle walory turystyczne. To tu można było zobaczyć urokliwą Starówkę pełną budynków noszących ślady panowania starożytnych Rzymian, klimatyczne knajpki oraz kręte wąskie uliczki. Swoją pobyt w tym mieście młodzież rozpoczęła od przejścia przez jeden z najbardziej rozpoznawalnych zabytków tego miasteczka: Łuk Augusta – będący łukiem triumfalnym, wyznaczającym krańcowy punkt starożytnej drogi via Flaminia. Ponadto uczniowie zobaczyli Most Tyberiusza z I w. n. e. oraz XV-wieczną świątynię Tempio Malatestiano, a także ruiny Rzymskiego Amfiteatru z II w. n. e. W ramach programu kulturowego odbywały się także całodzienne wyjazdy krajoznawcze do wyjątkowych miejsc, takich jak: Wenecja, czyli miasto położone w całości na wodzie, do którego trzeba było dostać się statkiem. Licealiści zwiedzili najważniejsze i najbardziej znane obiekty: Canal Grande, Plac i Bazylikę Świętego Marka, Pałac Dogów, Dzwonnicę. Most Rialto oraz

Kościół San Zaccaria. Drugim, znanym ze swojego słynnego uniwersytetu miastem eksplorowanym przez naszą młodzież była Bolonia. Tutaj oprócz degustacji pysznych serów, wędlin i lodów, uczniowie zobaczyli Plac Maggiore z majestatycznym Palazzo del Podesta oraz Bazyliką San Petronio i Plac Neptuna. Ostatnią turystyczną atrakcją kulturoznawczą było zwiedzanie miasteczka Gradara z monumentalnym średniowiecznym zamkiem obronnym Castello di Gradara. Jednym z założeń projektu było doskonalenie umiejętności językowych. Okazją do praktycznego posługiwania się językiem były gry miejskie w Cattolica, gdzie należało znaleźć hotele spełniające konkretne wymagania, a następnie zapytać w recepcji o ceny pokoi hotelowych. W Wenecji trzeba było odnaleźć zabytki zaznaczone na mapie miasta. Młodzież uczestniczyła również w zajęciach językowych w szkole średniej w Pesaro. Licealiści poznali infrastrukturę szkoły: laboratoria, warsztaty i pracownie, w których uczy się włoska młodzież. Społeczność uczniowska i nauczyciele, okazali się bardzo mili i przyjaźnie nastawieni do gości z Polski. Chętnie dzielili się opowieściami o swojej placówce. Podczas całego pobytu we włoskiej szkole naszej młodzieży towarzyszył wyjątkowy uczeń – Polak kształcący się w tamtejszej placówce. W ramach zajęć językowych liceali-

ści zostali podzieleni na trzy grupy i wspólnie z włoskimi rówieśnikami mieli stworzyć prezentacje dotyczące swojego pobytu w Italii. W dniu 25 kwietnia uczniowie wraz z opiekunami uczestniczyli w obchodzonego w północnych Włoszech Święcie Wyzwolenia Mediolanu, Turynu i innych miast na północy Italii spod nazizmu

i faszyzmu w 1945 r. Wydarzenie to można porównać do obchodzonego w Polsce Dnia Niepodległości. Z tej okazji w miejscowości Cattolica zorganizowano pochód z orkiestrą i sztandarami przed ratuszem miejskim. Na koniec oficjalnych obchodów licealiści mieli możliwość poznać władze miasta oraz kombatan

tantów. Tuż przed samym wyjazdem do Polski odbyło się oficjalne podsumowanie projektu, w ramach którego zostały rozstrzygnięte konkursy i wyłonieni zwycięscy gier miejskich. Włoska przygoda pozostanie na długo w pamięci i sercach uczestników projektu.

Materiał: Zespół Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach

Waldemar Pawlak towarzyszył strażakom OSP Sitnik podczas jubileuszu 100-lecia jednostki

Jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej w Sitniku obchodziła w tym roku jubileusz 100-lecia istnienia.

Z tej okazji 21 maja w Sitniku odbyły się uroczystości, które zainaugurowała msza święta w Łukowcach. W programie wydarzenia znalazły się m.in. odsłonięcie pamiątkowej tablicy, wręczenie sztandaru i medali oraz defilada wozów strażackich. Jubileusz uświetnił swoim udziałem prezes ZG ZOSP RP Waldemar Pawlak. Uroczystość rozpoczęła się mszą świętą w intencji strażaków i ich rodzin w kościele pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Łukowcach, skąd zgromadzeni przemaszerowali na plac, gdzie odbyła się oficjalna część wydarzenia. W jego trakcie odsłonięto pamiątkową tablicę "W hołdzie strażakom założycielom i kontynu-



Fot. Urząd Gminy Biała Podlaska

atorom działalności OSP w Sitniku za bezinteresowną pomoc bliźniemu i społeczeństwu w 100 rocznicę powstania" i wręczono jednostce OSP sztandar. Zasłużeni dla jednostki strażacy otrzymali tego dnia medale i odznaczenia. Wydarzenie uświetnił swoją obecnością prezes ZG ZOSP RP Waldemar Pawlak. W trakcie wy-

darzenia odbyła się defilada wozów strażackich, czas umilił zebranym zespół Sitniczanin, a oficjalny jubileusz uwieńczył piknik pod hasłem „Pod skrzydłami Floriana” oraz zabawa taneczna z zespołem ATIM. O oprawę muzyczną jubileuszu zadbała Orkiestra Dęta OSP Łomazy.

Materiał: Radio Biper

XVIII Powiatowe Prezentacje Wokalne

21 muzycznych talentów odwiedziło w ubiegłą niedzielę (28.05.23) Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach!

A wszystko to za sprawą konkursu muzycznego „XVIII Powiatowe Prezentacje Wokalne” zorganizowanego pod patronatem Wójta Gminy Łomazy Jerzego Czyżewskiego przy wsparciu finansowym Starostwa Powiatowego

w Białej Podlaskiej. Uczestnicy wykazali się nie tylko ogromnymi wokalnymi talentami, ale też dużą odwagą! Wszyscy pokonali towarzysząc im stres i wspaniale zaprezentowali się na scenie. XVIII Powiatowe Prezentacje Wokalne to nie tylko konkurs, ale też okazja do spędzenia czasu w gronie rówieśników, integracji i wymiany doświadczeń między młodymi artystami. GOK gościł dzie-

ci i młodzież z takich miejscowości jak: Drelów, Terespol, Biała Podlaska, Leśna Podlaska, Janów Podlaski, Motwica Sławatycze, Konstantynów, Horodyszczce, Łomazy. Soliści występowali w 3 kategoriach wiekowych: kl. I-III; kl. IV-VI; kl. VII-VIII. W skład jury wchodziło: Iwona Świdorska, Mieczysław Zieliński, Paweł Tokarski. Oceniając występy, komisja konkursowa brała pod uwagę: poprawność

wykonania, dobór repertuaru, prezentację-wyraz artystyczny. Poniżej przedstawiamy laureatów w poszczególnych kategoriach!

Kategoria soliści z klas I-III szkół podstawowych

I miejsce-Kornelia Dziecioł

II miejsce-Anna Karpowicz

III miejsce-Zofia Wołosowicz

wyróżnienie-Hanna Bondarzewska
wyróżnienie-Gabriela Lewczuk vel Leoniuk

kategoria soliści z klas IV-VI szkół podstawowych

I miejsce-Kaja Sobechowicz

II miejsce-Alicja Maksymiuk

III miejsce-Hanna Wyrzykowska

wyróżnienie-Lilianna Hordejuk

wyróżnienie-Piotr Horbowiec

wyróżnienie-Krzysztof Kłopotek

Kategoria soliści z klas VII-VIII



szkół podstawowych

I miejsce-Paulina Buraczyńska

II miejsce-Dominika Stolarek

III miejsce-Maciej Badalski

wyróżnienie-Szymon Juszcuk

Gratulujemy oraz życzymy dalszego muzycznego rozwoju!

Wszyscy uczestnicy otrzymali okolicznościowe dyplomy, a laureaci-pamiątkowe statuetki.

Organizator: Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach, Gminna Biblioteka Publiczna w Łomazach

Materiał: Beata Kaczmarek-Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach

Fot. Beata Kaczmarek-Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach

Spotkanie z Radnymi i teatr cieni oparty o twórczość Naruszewicza

Pracownicy Biblioteki spotkali się w pierwszym dniu XX Ogólnopolskiego Tygodnia Bibliotek z Radnymi i wystawili teatr cieni oparty o twórczość Naruszewicza.

W poniedziałek 8 maja pracownicy Gminnej Biblioteki Publicznej w Międzyrzeczu Podlaskim z siedzibą w Wysokim spotkali się z Komisją Rady Gminy do spraw oświaty, kultury, sportu i porządku publicznego by rozmawiać o bibliotece oraz wystawili teatr cieni oparty o twórczość Adama Naruszewicza - patrona roku 2023 w powiecie biańskim. Podczas spotkania z radnymi, na Komisji obecni byli również wójt gminy, zastępca wójta, sekretarz oraz skarbnik, a także dyrektor i pracownicy GOK-u. Hasło XX Ogólnopolskiego Tygodnia Bibliotek brzmiało „Moja, Twoja, Nasza – BIBLIOTEKA”, dlatego był to idealny moment by rozmawiać o bibliotece – bo przecież to wspólne dobro i wartość. Mówili o działalności biblioteki,



ludziach, którzy ją tworzą, wizji i perspektywach oraz możliwościach rozwoju, ale też o jej potrzebach. Każdy pracownik miał dla siebie przestrzeń do zaprezentowania własnej pracy i osoby. W tym dniu biblioteka zrealizowała również kolejny swój pomysł - teatr cieni, połączony z czytaniem, którego w bibliotece oczywiście zabraknąć nie mogło. W swojej współczesnej interpretacji wystawili trzy utwory: bajkę „Dwa drzewa”, wiersz „Obraz miłości” oraz satyrę „Fircyk”.

Każdemu przedstawieniu towarzyszyło czytanie oryginalnych tekstów Naruszewicza, niełatwych językowo dla współczesnego odbiorcy. Dodatkowo opowiedzieli zebranym o biskupie Naruszewiczu. Przedstawili jego sylwetkę w oparciu o wybrane fakty z życia tej postaci, tak by można było ją po trosze poznać i zrozumieć. Teatrem cieni biblioteka rozpoczęła i zakończyła XX Ogólnopolski Tydzień Bibliotek.

Materiał: Gminna Biblioteka Publiczna w Międzyrzeczu Podlaskim z siedzibą w Wysokim

Fot. Gminna Biblioteka Publiczna w Międzyrzeczu Podlaskim z siedzibą w Wysokim

VIII Gminny Konkurs Pięknego Czytania

W Gminnej Bibliotece Publicznej w Łomazach odbył się VIII Gminny Konkurs Pięknego Czytania. Celem konkursu było kształtowanie wrażliwości na piękno polskiej mowy oraz rozwijanie nawyków czytelnich dzieci.

Do konkursu przystąpili uczniowie klas I-III Zespołu Placówek Oświatowych w Łomazach i Szkoły Podstawowej w Huszcy. Wydarzenie odbyło się pod patronatem Wójta Gminy Łomazy.

W podsumowaniu uczestniczyli dyrektor ZPO Bogumiła Wińska oraz Wójt Gminy Jerzy Czyżewski.

W ramach akcji „Cała Polska Czyta Dzieciom” zaproszeni goście przeczytali wybrane fragmenty książek, które uczą dzieci ważnych wartości oraz ciekawego spojrzenia na świat.

Konkurs został poprowadzony przez panią Elżbietę Bielecką. Po wysłucha-



Fot. Agata Chwalewska

niu uczestników jury w składzie: dyrektor GBP w Łomazach Agata Chwalewska, dyrektor GOK w Łomazach Ryszard Bielecki, oraz emerytowany nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej Maria Syrytczyk przyznało dyplomy i nagrody:

Kategoria klas I

I miejsce – **Marianna Ziętecka**

II miejsce – **Wiktoria Ułasiuk**

Kategoria klas II

I miejsce – **Michalina Kożuchowska**

II miejsce – **Hanna Bondarzewska**

III miejsce – **Julia Łojewska**

Kategoria klas III

I miejsce – **Alicja Mirońska**

II miejsce – **Andrzej Telaczyński**

Organizatorzy: Gminna Biblioteka Publiczna w Łomazach, Zespół Placówek Oświatowych w Łomazach oraz Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach.

Materiał: Agata Chwalewska

Spotkanie Autorskie z Agnieszką Panasiuk

30 maja 2023 r. mieliśmy wielką przyjemność gościć w swojej bibliotece na spotkaniu autorskim pisarkę, Panią Agnieszkę Panasiuk.

Autorkę powieści historyczno-obyczajowych, związaną z Białą Podlaską i piszącą właśnie o terenach Południowego Podlasia. Pani Agnieszka w swoim dorobku literackim ma już 5 książek:

„Podróże serc”, trylogia „Na Podlasiu”, czyli „Antonia”, „Cecylia” i „Aleksandra” jak również „Ścieżki Elizy”. W każdej z tych książek wyczuwa się ciepło i miłość autorki do miejsc z którymi jest związana od dzieciństwa, do Białej Podlaskiej i Południowego Podlasia. Jak sama mówi, „... nie wyobrażam sobie mieszkać gdzie indziej i pisać o miejscach, których nie znam, których nie czuję...”

24 maja 2023r. miała swoją premierę nowa powieść tej autorki pt. „Kamienica”. Jest to pierwsza część z czterech powieści cyklu „Sekrety Białej”. Tym



Fot. Dyrekcja i pracownicy Gminnej Biblioteki Publicznej w Piszczacu

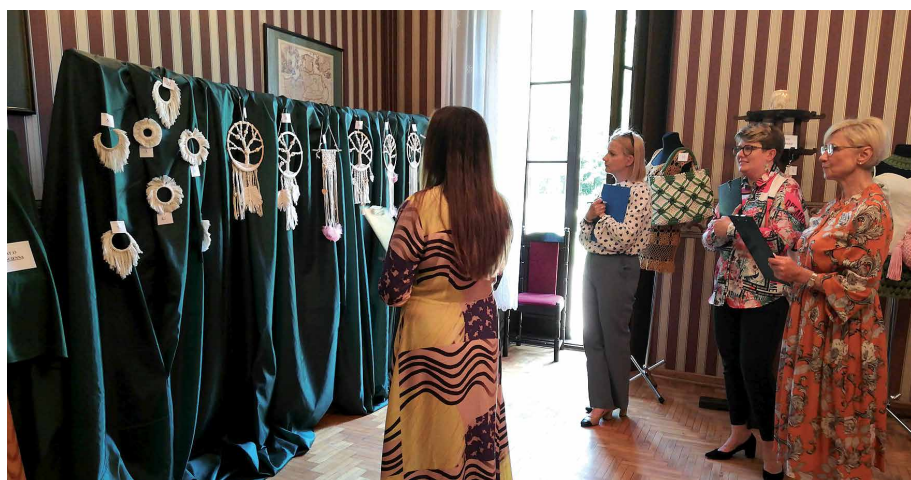
razem autorka przenosi nas w okres międzywojennej i współczesnej Białej Podlaskiej. Czytelnicy naszych bibliotek są zafascynowani twórczością Pani Agnieszki i pokochali podlaskie historie. Jak mówi jedna z naszych czytelniczek - „... kiedy czytam książkę autorstwa pani Agnieszki Panasiuk to przenoszę się w te miejsca, bo je bardzo dobrze znam i wiem że istnieją naprawdę...”. Jesteśmy dumni, że mamy w swojej okolicy pisarkę, która podjęła

się pokazać piękno i wartość historyczną naszego regionu. Dziękujemy pani Agnieszce za przypomnienie nam w jak pięknym i ciekawym historycznie miejscu żyjemy i pokazanie tego całemu światu. Z niecierpliwością oczekujemy kolejnych części cyklu „Sekrety Białej”, życząc Pani Agnieszce nieograniczonej wyobraźni, wielu inspiracji, a przede wszystkim rzeszy odbiorców i czytelników zatapiających się bez pamięci w jej powieściach. *Materiał: Dyrekcja i pracownicy Gminnej Biblioteki Publicznej w Piszczacu*

III Konkurs Makramy „Sznurkiem wyplatane”

Gminne Centrum Kultury w Konstancyntynie już po raz trzeci zorganizowało Konkurs Makramy „Sznurkiem wyplatane”, nad którym Honorowy Patronat objął Starosta Biański – Mariusz Filipiuk.

Konkurs miał na celu: powrót do korzeni, gdyż makrama znana była już w starożytności propagowanie artystycznego rękodzieła, pobudzenie aktywności twórczej, rozwijanie kreatywności i wyobraźni, zaprezentowanie swoich prac, często ukrywanych w szufladach, promowanie nowych form spędzania wolnego czasu. Do Konkursu wpłynęło 36 prac od 35 uczestników z całej Polski – jedna osoba wykonała 2 prace w danej kategorii. Wszystkie prace zostały zakwalifikowane do Konkursu przez organizatora, który dokonał ich kodyfikacji. Prace oceniane były przez Komisję Konkursową z rozróżnieniem wie-



Fot. Marlena Chwedoruk-Nowicka

kowym: dzieci do lat 13 oraz młodzież i dorośli (od 14 lat). Wyniki Konkursu przedstawiają się następująco:

DZIECI DO LAT 13:

Kat. biżuteria i odzież – I miejsce: Zuzanna Abramowska; II miejsce – Kamila Dębowska.

Kat. ozdoba ścienna – I miejsce: Aleksandra Turska; II miejsce: ex aequo Paulina Trzmiel i Wojciech Kopaczuk; III miejsce: ex aequo Ty-

mon Niewęglowski i Róża Cydejko. Wyróżnienia: Miłosz Stefaniuk, Julia Johan, Antonina Niewęglowska, Milena Woźniak, Julia Latoch, Zofia Wałach, Zuzanna Chomiuk, Natalia Olichwiruk, Karolina Mamruk, Zuzanna Furmańczyk, Kinga Mikołajczuk, Magdalena Lesiuk, Łucja Radzikowska, Miłosz Małeńczyk, Maciej Małeńczyk, Maja Tobała.

MŁODZIEŻ I DOROŚLI (OD 14 LAT):

Kat. biżuteria i odzież – I miejsce: Jolanta Surma; II miejsce: Katarzyna Chomiuk-Kopaczuk; III miejsce: Beata siwek; Wyróżnienie: Ewelina Panasiuk; Podziękowanie za udział: Barbara Wędrowska.

Kat. przedmioty użyteczności domowej – I miejsce: Julita Czerewko-Wawrzyniak; II miejsce: Aneta Duda; III miejsce: Magdalena Szewczuk; Wyróżnienie: Krystyna Strojek; Podziękowanie za udział: Beata Witkowska.

Kat. ozdoba ścienna – I miejsce: Katarzyna Chomiuk-Kopaczuk; II miejsce: Julia Kopaczuk; Wyróżnienie: Elżbieta Witkowska-Urbańska. Uroczyste podsumowanie i wręczenie nagród laureatom miało miejsce w dniu 18 czerwca 2023r. w Pałacu Platerów w Konstancyntynie podczas Pikniku Rodzinnego. Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim uczestnikom i zachęcają do udziału w kolejnych edycjach.

Materiał: Marlena Chwedoruk-Nowicka



XXIII Powiatowe Impresje Muzyczne

Dnia 5 czerwca 2023 r. w Gminnym Ośrodku Kultury w Janowie Podlaskim odbyły się „XXIII Powiatowe Impresje Muzyczne”.

Była to impreza o charakterze konkursowym, która skupiła pasjonatów muzyki z powiatu bialskiego. Organizatorami imprezy byli: Wójt Gminy Janów Podlaski Leszek Chwedczuk, Starosta Bialski Mariusz Filipiuk, którego reprezentowała Pani Czesława Caruk – Radna Powiatu Bialskiego oraz Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim Renata Kaczmarek. Wykonawcy mieli okazję podziwiać talent swoich konkurentów oraz wymienić doświadczenia. Do konkursu przystąpiło 16 wykonawców z terenu Powiatu Bialskiego. Oceniało ich jury w składzie: Pan Filip Robak, Pan Taras Druliak. Uczestnicy zaprezentowali po jednym utworze. Jury oceniając ich brało pod uwagę intonację, dobór repertuaru, wrażliwość muzyczną, barwę głosu i oczywiście stopień poprawności wykonania utworu. Po wysłuchaniu wszystkich uczestników jury przyznało nagrody według następujących kategorii:

1. Soliści i duety:

a) wiek: dzieci ze szkół podstawowych kl. I - IV



Fot. Grażyna Nowicka

I miejsce - statuetka + dyplom - Lena Rogulska, Dagmara Jagodzińska

II miejsce - statuetka + dyplom - Anna Brodzka, Kornelia Dzieciotł

III miejsce - statuetka + dyplom - Lena Okseniuk, Natalia Korolczuk
Wyróżnienie: Gabriela Lewczuk vel Leoniuk

b) wiek: młodzież ze szkół podstawowych kl. V - VIII

I miejsce - statuetka + dyplom - Michalina Żuk,

II miejsce - statuetka + dyplom - Wiktor Klepacki, Zuzanna Bożyk

III miejsce - statuetka + dyplom - Dominika Stolarek, Natalia Bechta

Wyróżnienie: Hanna Listos, Martyna

Makarewicz

2. Zespoły wokalne:

b) wiek: młodzież ze szkół podstawowych kl. V - VIII

I miejsce - statuetka + dyplom - FEW VOICES

3. Zespoły wokально - instrumentalne:

a) wiek: młodzież ze szkół średnich + dorośli

I miejsce - statuetka + dyplom - POGODNA JESIEŃ

Tegoroczne „XXIII Powiatowe Impresje Muzyczne” mile zaskoczyły jury i organizatorów wysokim poziomem zaprezentowanych utworów oraz przyjazną atmosferą panującą między uczestnikami.

Materiał: Renata Kaczmarek

XXVIII Podlaski Festiwal Pieśni Maryjnej

20 maja 2023 r. w Sanktuarium Maryjnym w Leśnej Podlaskiej odbył się XXVIII Podlaski Festiwal Pieśni Maryjnej zorganizowany przez Gminny Ośrodek Kultury w Leśnej Podlaskiej, Wójt Gminy Leśna Podlaska, Sanktuarium Maryjne w Leśnej Podlaskiej oraz Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej.

W tegorocznej edycji festiwalu pieśni maryjne zaśpiewało 19 zespołów wokально-instrumentalnych, 15 solistów i 6 chórów. Po wysłuchaniu



Fot. Małgorzata Michalik



wszystkich uczestników nastąpiło wręczenie nagród. Laureatami tegorocznej edycji Festiwalu zostali: Nagrodę GRAND PRIX tegorocznego Festiwalu otrzymał Chór „Schola Cantorum Misericordis Christi

z Parafii Chrystusa Miłosiernego w Białej Podlaskiej. W kategorii „soliści” Jury nie przyznało I nagrody. Drugie miejsce wyśpiewała Maja Dziewa oraz Urszula Lewtak. Trzecią nagrodę odebrała Daria Gierlińska. Ponadto Jury przyznało dwa wyróżnienia Paulinie Kamińskiej i Szymonowi Juszczyk. W kategorii „zespoły wokalne i wokально-instrumentalne” pierwsze miejsce wyśpiewał „Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Łosickiej” z Łosickiego Domu Kultury. Drugie miejsce zajął zespół „Few Voices” z GOK w Janowie Podlaskim. Trzecie miejsce komisja konkursowa przyznała Scholi Parafialnej z Leśnej Podlaskiej oraz Zespołowi „Presto” z GOK w Rosso-szu. Ponadto wyróżnienie odebrał Zespół „Łobaczewianki” z Łobaczewa i Schola „Strumień” z Terespoli.

W kategorii „chóry” Jury przyznało tylko dwa pierwsze miejsce „Chórowi w Dubicy” i Chórowi „Wokaliza” z Siemiatycz. Nagrodę Wójta Gminy Leśna Podlaska dla najmłodszych uczestników festiwalu otrzymał zespół „Niezapominajki” z Przedszkola Samorządowego w Leśnej Podlaskiej. Ponadto Kinga Kulikowska Przewodnicząca Jury przyznała dwie nagrody specjalne Natalii Lewtak z GOK w Sławatyczach oraz Marysi Szpurze ze scholi parafialnej w Leśnej Podlaskiej. Zmagania artystów oceniało Jury w składzie: Kinga Kuligowska, Mateusz Kuligowski oraz Urszula Pietruczuk. Podczas obrad jury mogliśmy wysłuchać koncertu Chóru „WOKALIZA” z Siemiatycz. Dziękujemy wszystkim i gratulujemy pięknych występów.

Materiał: Małgorzata Michaluk

Flesz na podium na Festiwalu Tańca w Starym Dworze

W niedzielę 18 czerwca w Starym Dworze (woj. podlaskie) odbył się XII Dance Project Festiwal. Wzięły w nim udział, nasze 3 zespoły: Flesz Squadzik, Flesz Squad i Flesz Dance Company, 3 duety hip hop: Małgorzata Wasiluk i Oliwia Czarnołęcka, Alicja Korbal i Lena Machnowska oraz Aleksandra Pietrusik i Oliwia Pietrzak, a także 3 solo: Małgorzata Wasiluk, Natalia Szołoniuk i Karolina Wieczorek.

Wszystkie nasze ekipy zaprezentowały się bardzo dobrze. Rywalizowaliśmy z zespołami, duetami i solistami z m.in. Łomży, Białej Podlaskiej, Białegostoku, Bielska Podlaskiego, Hajnówki, Łap, Brańska, Knyszyna, Sokółki, Trzciannej, Wysokiego Mazowieckiego. Wróciliśmy z następującymi nagrodami:

- Małgorzata Wasiluk - III miejsce w kategorii hip hop 13 lat (solo),
- Natalia Szołoniuk - III miejsce w kat. hip hop 16-19 lat (solo),
- Karolina Wieczorek - III miejsce



Fot. Magdalena Wieczorek

- w kat. hip hop 16-19 lat (solo),
- duet Alicja Korbal i Lena Machnowska - II miejsce w kat. hip hop 12-13 lat,
- duet Małgorzata Wasiluk i Oliwia Czarnołęcka - I miejsce hip hop 12-13 lat,
- duet Aleksandra Pietrusik i Oliwia Pietrzak - II miejsce hip hop 15-18 lat, nasze formacje zajęły:
- Flesz Squadzik - III miejsce w kategorii hip hop 7-11 lat,

- Flesz Squad - III miejsce w kat. hip hop 9-14 lat
 - Flesz Dance Company - II miejsce w kat. hip hop 13-21 lat.
- Dziękujemy naszym wszystkim tancerkom za cały rok ciężkiej pracy, gratulujemy wszystkich sukcesów i życzymy udanych wakacji. Ładujcie akumulatory i wracajcie do nas po wakacjach z nowymi pokładami energii!!!

Materiał: Magdalena Wieczorek

Dzień Dziecka w szkole w Komarnie

„Kiedy śmieje się dziecko, śmieje się cały świat”.

Janusz Korczak

31 maja przedszkolaki oraz uczniowie Szkoły Podstawowej im. Kajetana Sawczuka w Komarnie-Kolonii mieli wiele okazji do uśmiechu. Tego dnia obchodzone w naszej szkole Międzynarodowy Dzień Dziecka.

Był to dzień pełen radości, dobrej zabawy oraz wielu atrakcji. Świętowanie rozpoczęto od przemówienia Pani Dyrektorki Katarzyny Nowik i powitania przedszkolaków i uczniów, a także zgromadzonych gości, rodziców, nauczycieli i pracowników szkoły. Pierwszą atrakcją tego dnia było przedstawienie teatralne w reżyserii Pani Moniki Demianiuk. Rodzice wraz z nauczycielami zaprezentowali utwór Jana Brzechwy pt „Włós”, za wykonanie którego otrzymali gromkie brawa. Publiczność była pod wrażeniem kreatywności oraz oryginalnych kreacji aktorów, a dzieci pękały z dumy, że na scenie mogły podziwiać własnych rodziców. Serdecznie dziękujemy wszystkim rodzicom, którzy aktywnie wzięli udział w przedstawieniu: p. Justynie Foryt, p. Renacie Pajor, p. Beacie Siwek, p. Agacie Misiejuk, p. Klaudii Skrzypkowskiej, p. Kamilowi Danilukowi, p. Wojciechowi Szewczukowi oraz nauczycielom: p. Monice Demianiuk, p. Bogumile Murawskiej, p. Beacie Kozioł – Świerczewskiej, p. Monice Maleńczyk oraz p. Monice



Fot. Agnieszka Typa

Bańkowskiej. Po tej kulturalnej uroczystości dla ducha, nadszedł czas na coś dla ciała. Najpierw wręczono nagrody za udział w przeprowadzonych konkursach i nagrodzono zwycięzców, a następnie wszyscy uczestnicy przenieśli się na plac przed szkołą, gdzie czekały na nich kolejne atrakcje. Nie zabrakło sportowych rozgrywek na boisku szkolnym i placu zabaw, toru przeszkód oraz gry w paintball dla najstarszych uczniów. Młodszy spędzali czas na dmuchawcach, gdzie wesołej zabawie nie było końca. Przedszkolakom w tym dniu towarzyszyli rodzice, co było doskonałą okazją do pogłębiania więzi i integracji międzyludzkich. Dwa oddziały przedszkolne świętowały tego dnia „Dzień Rodziny”, podczas którego zaprezentowały swoim najbliższym część artystyczną. Po występach dumnie szczęśliwi rodzice otrzymali własnoręcznie wykonane upominki od swoich pociech. Nie sposób pominąć faktu, że oprócz wielu atrakcji, na dzieci czekał rów-

nież poczęstunek. Rada Rodziców zadbała o to, aby uczestnikom nie zabrakło sił do zabawy na świeżym powietrzu, dlatego przygotowała poczęstunek - pyszne tosty. Oprócz tego na każdego czekała wata cukrowa. Dzięki uprzejmości sponsorów, dzieci były wyposażone w wodę, soczki, lody oraz słodkie, czekoladowe przekąski. Za okazane wsparcie i podarunki serdecznie dziękujemy ks. Wojciechowi Bazanowi – proboszczowi Parafii św. Stanisława BM w Komarnie, Pani Agnieszce Bartoszek ze sklepu AGA w Komarnie-Kolonii, właścicielom Delikatesów Centrum przy ul. Orzechowej w Białej Podlaskiej oraz Radzie Rodziców działającej przy naszej szkole. Ten dzień, tak wyjątkowy i pełen radości, z pewnością na długo pozostanie w naszej pamięci. Wszystkim dzieciom w dniu ich święta jeszcze raz życzymy, aby każdy kolejny dzień był okazją do uśmiechu i niekończącej się radości.

Materiał: Agnieszka Typa



Dzień Dziecka w Terespolu

W sobotę 27 maja na terenie rekreacyjnym „Konowica” odbył się piknik rodzinny z okazji zbliżającego się Międzynarodowego Dnia Dziecka. W tym roku hasłem przewodnim wydarzenia było „Lubelskie dla Dzieci”.

Na najmłodszych mieszkańców Terespolu i okolic czekało mnóstwo atrakcji m.in. gry, konkursy i zabawy taneczne prowadzone przez animatorkę z Dance and Fun (Biała Podlaska), widowisko trialowe: mini tor przeszkód, warsztaty i szkolenia rowerowe, pokazy na rowerach i motocyklu (Trial Event Show - Biała Podlaska), oraz przedstawienie teatralne w wykonaniu objazdowego teatru „Pomarańczowy Cylinder”, który przybył do nas z Torunia. Przez cały czas trwania imprezy do dyspozycji były: bezpłatne wesołe miasteczko (Ufo-Buffo - Dołhobrody), wplatanie warkoczyków (pracownia plastyczna MCKSiR) i przejażdżki konne. Gościnnie swoje najnowsze auta zaprezentowała ekipa White Nights z Białej Podlaskiej. Partnerem wydarzenia było Województwo Lubelskie.

Materiał: Lukasz Pogorzelski



Fot. Lukasz Pogorzelski

XXIII Powiatowe Zawody Sportowo – Pożarnicze OSP

W niedzielę, 18 czerwca na stadionie MOSiR w Międzyrzecu Podlaskim już po raz XXIII odbyły się Powiatowe Zawody Sportowo – Pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych.

Organizatorami zawodów była Komenda Miejska PSP i Zarząd Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Białej Podlaskiej, a gospodarzem Miasto Międzyrzec Podlaski. Otwarcia zawodów i powitania gości dokonali druh Mariusz Filipiuk Prezes ZOP, Staro-



sta Biański, st. bryg. Artur Tomczuk Komendant Miejski PSP oraz Paweł Łysańczuk Zastępca Burmistrz Miasta w Międzyrzeczu Podlaskim. Wśród gości obecni byli druh Czesław Pikacz członek Zarządu Głównego ZOSP RP w Warszawie, Marek Sulima radny powiatu białskiego, Wójtowie Gmin i Komendanci Gminni ZOSP RP. Zawody poprzedziła Msza Św. sprawowana przez ks. kanonika Jacka Owsiankę zastępcę Kapelana Powiatowego Strażaków w intencji uczestników zawodów. Nad prawidłowym przebiegiem zawodów czuwała Komisja Sędziowska pod przewodnictwem bryg. Marka Polubca – naczelnika wydziału operacyjnego KM PSP. Łącznie w zawodach wzięło udział 29 drużyn OSP, w tym 10 kobiecych i 19 męskich wyłonionych na zawodach szczebla gminnego oraz laureaci roku 2022 drużyna męska i kobieca z OSP Krzewica. Ze względu na trudne warunki atmosferyczne – padający deszcz, a tym samym względy bezpieczeństwa zawodników, zrezygnowano z rozgrywania zawodów w standardowej formule dwóch konkurencji sztafety pożarniczej i tzw. „bojówki”. Zawodnicy startowali tylko w konkurencji ćwiczenia bojowe po zakończeniu których laureatami zawodów zostali:

Drużyny kobiece:

1. OSP Krzewica – 41,06 pkt
2. OSP Rogoźnica – 53,58 pkt
3. OSP Chotyłów – 59,97 pkt
4. OSP Zalesie – 63,58 pkt
5. OSP Kożanówka – 65,04 pkt

Drużyny męskie:

1. OSP Krzewica – 35,18 pkt
2. OSP Kwasówka – 35,97 pkt
3. OSP Sławatycze – 36,50 pkt
4. OSP Worgule – 39,19 pkt
5. OSP Horodyszcze – 41,07 pkt

Po raz kolejny drużyny kobieca i męska z OSP Krzewica okazały się naj-



Fot. Radio Biper

lepsze – gratulujemy.

W roku bieżącym, podobnie jak w latach ubiegłych laureaci 5 pierwszych miejsc w grupie drużyn kobiecych i męskich dzięki wsparciu Samorządów naszego powiatu otrzymali nagrody zespołowe w postaci bonów wartościowych w ramach, których będą mogły zakupić sprzęt pożarniczy i wyposażenie osobiste strażaka. Wartość bonów wynosi: I m-ca – 1.500,00 zł, II m-ca – 1.200,00 zł, III m-ca – 1.000,00 zł, IV m-ca – 800,00 zł, V m-ca – 600,00 zł. Ponadto zawodnicy drużyn, które zajęły pierwsze trzy miejsca otrzymali puchary i nagrody indywidualne ufundowane przez: Starostę Białskiego Mariusza Filipiuka, Komendanta Miejskiego PSP st. bryg. Artura Tomczuka, Burmistrza Miasta Międzyrzec Podlaski Zbigniewa Kota oraz Samorządy Gmin naszego powiatu. Pozostałe drużyny, które nie weszły do finałowej piątki otrzymały dyplom i nagrodę za udział w zawodach w postaci

opryskiwacza ręcznego o pojemności 12 l, który może być wykorzystany m.in. do utylizowania skażeń chemicznych na małych powierzchniach. Nagrody za udział zostały sfinansowane zostały z wpłat Samorządów. Ogółem wartość nagród rzeczowych wyniosła – 16.000,00 zł. Wyżywienie na zawodach zapewnili: Samorządy Gmin powiatu białskiego, Hurtownia Napojów „Wysokiński” w Międzyrzeczu Podlaskim, Urząd Miasta Międzyrzec Podlaski, Zarząd Oddziału Powiatowego Związku OSP RP.

Organizatorzy zawodów dziękują Panu Mariuszowi Filipiukowi Staroście Białkiemu, Samorządom Gminnym naszego powiatu, Hurtowni Napojów „Wysokiński” w Międzyrzeczu Podlaskim, Panu Burmistrzowi i pracownikom Urzędu Miasta w Międzyrzeczu Podlaskim oraz strażakom za pomoc w organizacji XXIII Powiatowych Zawodów Sportowo – Pożarniczych OSP.

Materiał: Komenda Miejska PSP w Białej Podlaskiej

Bardzo się cieszę z tego że tyle drużyn wzięło udział w tych zawodach. Świadczy to o dużej aktywności straży pożarnej na terenie naszego powiatu. Dziękuję wójtom, którzy nie szczczędzą środków na ochronę przeciwpożarową. Z wielką dumą i przyjemnością przyglądałem się aktywności strażaków. To są prawdziwi pasjonaci. Tak jak zawsze szybko potrafią przyjechać na miejsce zdarzenia, taką też aktywność pokazali w trakcie zawodów. Wszystkim wyróżnionym jeszcze raz serdecznie gratuluję.

Radny Powiatu Białskiego - Marek Sulima



Te dzieci mają moc!

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Stowarzyszenie „Elementum” po raz trzeci już przygotowali dzieciom sportową frajdę. 4 czerwca na międzyrzeckich jeziorach odbył się Bieg na żywiół połączony z festynem rodzinnym. Dla 220 małych zawodników i ich rodziców było to niezapomniane przeżycie.

Najmłodszy musieli pokonać 20 przeszkód, a nieco starsi – aż 40. Chodziło o to, aby pokazać dzieciom, że przy odrobinie chęci i wysiłku można uporać się z każdą trudnością. Po raz drugi w biegu wzięły też udział dzieci z niepełnosprawnościami. Dla nich nauczycielki ze Specjalnego Ośrodka

Szkolno – Wychowawczego przygotowały trasę niebieską. Celem imprezy była także integracja rodzin oraz propagowanie spędzania czasu na świeżym powietrzu jako alternatywy dla używek. Wszyscy zawodnicy otrzymali pakiety startowe i na mecie medale. Do ich dyspozycji były dmuchańce i animacje. W tym roku przygotowały je Centrum Praktyk Artystycznych Art Ovo, Akademia Ciekawości Świata, English Studio, OSP „Stołpno”. Dodatkową atrakcją były pokazy fitness i zumbi przygotowane przez siłownię Best Gym oraz pokazy walki i trening w wykonaniu zawodników Red Lion Club. Wydarzenie było dofinansowane z budżetu miasta Międzyrzec Podlaski w ramach wsparcia realizacji zadań pu-

blicznych oraz Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej. Organizację wsparli druhowie z Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej „Stołpno”, zawodnicy KS Taekwondo, Międzyrzecka Drużyna Harcerzy „Bór” i liczni wolontariusze.

1. Zumba była idealną rozgrzewką
2. Tunel pełen pajaków i węży /sztucznych/ był jedną z przeszkód
3. Dziewczynka pokonuje przeszkodę /przechodzi pod płachtą maskującą ułożoną na ziemi.
4. Test siły. Podciąganie worków z piaskiem
5. Pierwszą przeszkodą był bieg przez opony
6. Jedną z atrakcji były warsztaty gry na bębnach djembe.

Materiał: Marta Muszyńska



Fot. Katarzyna Martyniuk

16 drużyn walczyło o puchary i awans w zawodach pożarniczych MDP

Na miejskim stadionie w Międzyrzeczu Podlaskim 6 czerwca 2023 r. odbyły się XXIII Powiatowe zawody sportowo - pożarnicze MDP.

Do udziału w rywalizacji zgłosiło się 16 drużyn dziewczęcych i chłopców, a zawodnicy walczyli dzielnie o puchary pokonując dwie konkurencje. Zwycięzcy będą reprezentować powiat na

zawodach wojewódzkich w Krasnymstawie. Zawody powiatowe odbyły się już po raz dwudziesty trzeci, a na stadionie MOSiR w Międzyrzeczu po raz czwarty. Ich organizatorem jest Zarząd Oddziału Powiatowego Związku OSP RP w Białej Podlaskiej oraz Komenda Miejska PSP w Białej Podlaskiej. Fundatorzy pucharów: Starosta Biański

Komendant Miejski PSP
Burmistrz Miasta Międzyrzec Podlaski
Fundatorzy nagród indywidualnych dla laureatów trzech pierwszych miejsc:
Starosta Biański
Zarząd Oddziału Powiatowego Związku OSP RP w Białej Podlaskiej
Burmistrz Miasta Międzyrzec Podlaski
– *Miło mi gościć najlepsze drużyny*

z naszego powiatu. Życzę wam przede wszystkim szczęścia, natomiast we własnych dłoniach, nogach i głowach macie zapewniony dobry start. Pogoda wam sprzyja. Mam nadzieję, że rywalizacja będzie bardzo wyrównana, a wy pokazecie się z jak najlepszej strony – mówił witając zgromadzonych w imieniu własnym i starosty Mariusza Filipiuka burmistrz miasta Międzyrzec Podlaski **Zbigniew Kot**. Do zawodów zgłosiło się w tym roku 16 drużyn

z terenu powiatu bialskiego, w tym 7 drużyn dziewczęcych i 9 chłopców. Zwycięzcy będą reprezentować powiat bialski w etapie wojewódzkim, który odbędzie się 13 czerwca w Kraśnymstawie. Poszczególne gminy reprezentują tego dnia drużyny MDP: Gmina Biała Podlaska – MDP Sławacinek Stary dziewczęta i chłopcy, MDP Swory dziewczęta i chłopcy. Gmina Łomazy – MDP Łomazy dziewczęta i chłopcy.

Gmina Międzyrzec Podlaski – MDP Jelnicza chłopcy, MDP Krzewica dziewczęta i chłopcy, MDP Rogoźnica dziewczęta i chłopcy, MDP Rzeczyca chłopcy. Miasto Międzyrzec Podlaski – MDP Stołpno dziewczęta. Gmina Piszczac – MDP Chotyłów dziewczęta i chłopcy. Gmina Zalesie – MDP Zalesie dziewczęta i chłopcy. Tego dnia funkcję głównego sędziego pełni bryg. Marek Polubiec.

Materiał: Radio Biper



Fot. Radio Biper

Srebrny medal Michała ze Szkoły Podstawowej w Wisznicach

7 czerwca w Lublinie odbył się finał wojewódzki w drużynowej i indywidualnej szkolnej lidze lekkoatletycznej.

W zawodach na dystansie 1000 m wystartował **Michał Różnowicz**. Zajmując II miejsce, nie tylko wrócił ze srebrnym medalem, ale potwierdził również swoją pozycję w województwie. Pamiętać należy, iż rywalizował on z zawodnikami o rok starszymi.

Mistrzostwo powiatu w siatkówce plażowej

7 czerwca w Białej Podlaskiej odbyły się finały powiatu i rejonu w siatkówce plażowej. W niecodziennych okolicznościach drużyna ze Szkoły Podstawowej z Oddziałami Przedszkole im. J. I. Kraszewskiego w składzie: Ksawery Iwaniuk, Aleksander



Stawecki i Daniel Łobejko zdobyła złoto w finale powiatu w siatkówce plażowej. Na miejscu okazało się bowiem że w zawodach nie wystartują ekipy z Janowa i przede wszystkim faworyci z Międzyrzecza Podlaskiego, którzy z nieznanymi przyczynami nie zgłosili się na turniej. To

utorowało nam drogę do zwycięstwa. O mistrzostwie zdecydowało jedno spotkanie z SP Sławatycze. Nasza ekipa bez problemu poradziła sobie z rywalami „zza między”, pewnie zdobywając tytuł mistrzów powiatu w siatkówce plażowej 2023. W tym samym dniu

Fot. Rafał Osipiuk

odbył się etap rejonowy. W półfinale trafiliśmy na gospodarzy z Białej Podlaskiej(zwycięzców turnieju- mistrzów województwa w siatkówce) i tu mimo walki musieliśmy uznać wyższość rywali, którzy technicznie byli od nas po prostu lepsi. Pozostał nam mecz o trzecie miejsce, w którym zmierzylismy się z mistrzami powiatu parczewskiego. Spotkanie to było bardziej wyrównane i była

szansa na zwycięstwo. Jednak w kluczowych momentach proste błędy zadecydowały o naszej porażce. Ostatecznie zajęliśmy IV miejsce. Zaznaczyć jednak należy, że graliśmy bez naszego lidera, zwycięzcy klasyfikacji na najlepszego sportowca- Radosława Tomczuka, który w tym dniu uczestniczył w testach piłkarskich w Warszawie. Przy jego obecności drużyny z powiatu parczewskiego i łukowskie-

go były w naszym zasięgu. I choć zło to nie smakuje jak te z piłki ręcznej czy koszykówki, kiedy podczas bezpośredniej rywalizacji pozostawia się za plecami między innymi drużyny z Międzyrzecza, to został zrealizowany plan- jako jedyna drużyna w historii BSZS chłopcy z naszej szkoły w jednym roku szkolnym 10 krotnie stawali na podium w rozgrywkach finałowych powiatu ziemskiego.

Materiał: Rafał Osipiuk

I Otwarty Turniej Szachowy ku pamięci Marka Ferensa

W sobotę 10 czerwca br. w sali konferencyjnej Miejskiej Biblioteki Publicznej w Terespolu odbył się I Otwarty Turniej Szachowy ku pamięci Marka Ferensa.

W ten sposób chcieliśmy uczcić naszego kolegę, nauczyciela i bardzo oddanego działacza dziedzinie sportu i kultury. Na otwarciu turnieju przybyła matka Irena Ferens oraz żona Celina Ferens, które okazały dużą wdzięczność i wzruszenie że pamiętaliśmy o ich synu i mężu. Z naszej strony zapewniliśmy o kontynuacji rozpoczętego dzieła i w każdą następną rocznicę (czerwiec) będziemy organizować turniej szachowy jego imienia. W pierwszym memoriale uczestniczyło 30 zawodników z: Warszawy, Radzyna Podlaskiego, Międzyrzecza Podlaskiego, Białej Podlaskiej, Wadowic, Terespolu. Zwyciężył Safet Terzić z Bośni i Hercegowiny, który na stałe przeprowadził się do Polski.

Wyniki w kategorii do lat 12:
Gołębiowski Jan z Terespolu,
Dajda Karol z Terespolu,
Sitnicki Jakub z Warszawy,
Open:
Safet Terzić z Bośni i Hercegowiny,
Wawszczak Marcin z Międzyrzecza Podlaskiego,
Pękała Adam z Radzyna Podlaskiego.

Zwycięzcy otrzymali pamiątkowe statuetki zaprojektowane i wykonane



Fot: Grzegorz Maciuk

przez firmę ECOPROJECTS <https://wszystkoztektury.pl/>. Nagrodziliśmy najmłodszego uczestnika turnieju Jasia Gołębiowskiego lat 7 i najstarszego Janusza Sałtrukiewicza lat 82. Ponadto każdy uczestnik otrzymał pamiątkowy dyplom i upominek rzeczowy. Dziękujemy za wsparcie przy organizacji turnieju Miastu Tere-

spol, Miejskiemu Centrum Kultury, Sportu i Rekreacji w Terespolu oraz Klubowi Szachowemu MOK Debiut Terespol.

Zapraszamy za rok na kontynuację wydarzenia. A we wrześniu zapraszamy do udziału w Grand Prix Terespolu. Szczegóły bliżej terminu.

Materiał: Sławomir Leszek

XV Bieg Papieski

Dnia 2 czerwca 2023 roku na terenach Stadniny Koni w Janowie Podlaskim odbył się XV Bieg Papieski. Organizatorami imprezy byli: Zespół Placówek Oświatowych w Janowie Podlaskim, Gmina Janów Podlaski, Stadnina Koni w Janowie Podlaskim oraz Bialski Szkolny Związek Sportowy.

Impreza nie zostałaby zorganizowana, gdyby nie hojność sponsorów, którymi w tym roku byli: Gmina Janów Podlaski, Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Zespół Placówek Oświatowych w Janowie Podlaskim, Stadnina Koni w Janowie Podlaskim oraz Restauracja Bałażka. W uroczystości otwarcia uczestniczyli: Wójt Gminy Janów Podlaski Leszek Chwedczuk, Prezes Stadniny Koni w Janowie Podlaskim Marcin Oszczapiński, Dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych w Janowie Podlaskim Teresa Hryciuk, Przewodniczący Rady Gminy w Janowie Podlaskim Ireneusz Caruk-Żmudziński oraz Wiceprzewodniczący Bialskiego Szkolnego Związku Sportowego Stanisław Polaczuk. Wszystkich zgromadzonych gości, zawodników, trenerów i kibiców powitała Dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych w Janowie Podlaskim Teresa Hryciuk, która w swoich słowach podziękowała również sponsorom za okazaną pomoc i wsparcie. Następnie głos zabrał Wójt Gminy Janów Podlaski Leszek Chwedczuk, który otworzył XV Bieg Papieski. W zawodach wzięło udział 283 zawodników powiatu bialskiego. Na start stawili się zawodnicy z Białej Podlaskiej, Janowa Podlaskiego, Konstanczyna, Leśnej Podlaskiej, Łomazy, Międzyrzecza Podlaskiego, Połoska, Sławatycza, Swarowa i Terespoli. Rywalizowali oni w 6 kategoriach wiekowych dziewcząt i 7 kategoriach wiekowych chłopców. Dodatkowo prowadzona była klasyfikacja drużynowa szkół w ramach Igrzysk Dzieci, Igrzysk Młodzieży Szkolnej i Licealiadzie. Najlepsze wyniki w poszczególnych kategoriach wiekowych przedstawiają się następująco:



Fot. Jarosław Kaliszuk

SZKOŁA PODSTAWOWA

ROCZNIK 2014-2015

Dziewczęta

Pietruczuk Oliwia Leśna Podlaska
 Jabłońska Weronika Łomazy
 Cichowska Julia Łomazy
 Naumiuk Zofia Janów Podlaski
 Jagodzińska Dagmara Janów Podlaski
 Czuchan Emilia Janów Podlaski

Chłopcy

Łukijaniuk Jan Janów Podlaski
 Chruściel Adam Międzyrzec Podlaski
 Pisaruk Dawid Janów Podlaski
 Wawryniuk Aleksander Janów Podlaski
 Harasimowicz Kacper Konstanczyna
 Palec Szymon Międzyrzec Podlaski

ROCZNIK 2012-2013

Dziewczęta

Grochowska Aleksandra Swory
 Zasiuk Nikola Terespol
 Typa Aleksandra Konstanczyna
 Jaszczuk Weronika Swory
 Kocińska Klaudia Międzyrzec Podlaski
 Mikołajuk Karolina Terespol

Chłopcy

Ostapowicz Adrian Łomazy
 Rudzki Kacper Biała Podlaska
 Służalec Aleksander Biała Podlaska
 Bilicz Dawid Janów Podlaski
 Żuk Szymon Konstanczyna
 Korszeń Jakub Łomazy

ROCZNIK 2011

Dziewczęta

Zaśkiewicz Kinga Leśna Podlaska
 Arseniuk-Chiluk Aniela Terespol

Sławecka Sandra Sławatycze
 Doroszek Małgorzata Konstanczyna
 Sekuła Blanka Leśna Podlaska
 Wysokińska Wiktoria Międzyrzec Podlaski

Chłopcy

Mikulski Julian Leśna Podlaska
 Janczuk Filip Janów Podlaski
 Świątkowski Kacper Sławatycze
 Steć Eryk Terespol
 Filipczuk Jakub Leśna Podlaska
 Chutny Oliwier Swory

ROCZNIK 2010

Dziewczęta

Korpak Kaja Biała Podlaska
 Stańczuk-Zarzycka Patrycja Konstanczyna
 Grochowska Karolina Swory
 Marczyńska Julia Biała Podlaska
 Pajczuk Helena Biała Podlaska
 Mamruk Maja Janów Podlaski

Chłopcy

Trzaskalski Szymon Terespol
 Krekora Sebastian Swory
 Kusek Olaf Konstanczyna
 Denkiewicz Kacper Biała Podlaska
 Sygieniewicz Dawid Biała Podlaska
 Szelong Jakub Terespol

ROCZNIK 2008-2009

Dziewczęta

Andrzejewicz Laura Sławatycze
 Dąbrowska Maja Terespol
 Ostapiuk Ewelina Janów Podlaski
 Gneciak Julia Terespol
 Jarocka Natalia Terespol
 Markowska Patrycja Terespol

Chłopcy

Jarmoszewicz Jan Połoski

Lewczuk Szymon Terespol
Stefaniuk Piotr Terespol
Jurek Paweł Terespol
Sosnowski Emil Międzyrzec Podlaski
Łaziuk Andrzej Konstantynów

SZKOŁA PONADPODSTAWOWA ROCZNIK 2003-2007

Dziewczęta

Shiakowa Anastazja Janów Podlaski
Jeleszuk Izabela Janów Podlaski
Kowieska Kinga Janów Podlaski
Zalewska Wiktoria Janów Podlaski
Tokarska Amelia ZS Janów Podlaski
Tymicka Emilia ZS Janów Podlaski

ROCZNIK 2007

Chłopcy

Jureczek Jakub Janów Podlaski
Lesik Mikołaj Terespol
Warecki Stanisław Janów Podlaski
Gładuniuk Filip ZS Janów Podlaski
Kowalczyk Wojciech Janów Podlaski
Jarząbkowski Brajan Janów Podlaski

ROCZNIK 2003-2006

Chłopcy

Waśkiewicz Dawid Janów Podlaski
Machnowski Kacper Terespol
Mikołajczak Bartłomiej Janów

Podlaski
Siudyła Mikołaj Janów Podlaski
Raszplewicz Maciej Terespol
Grabiec Przemysław Terespol

Klasyfikacja drużynowa:

IGRZYSKA DZIECI (ROCZNIK 2010 I MŁODSI)

I miejsce Szkoła Podstawowa w Janowie Podlaskim 112 pkt.
II miejsce Szkoła Podstawowa w Konstantynowie 64 pkt.
III miejsce Zespół Szkół Publicznych nr 1 w Terespolu 54 pkt.
IV miejsce Szkoła Podstawowa w Leśnej Podlaskiej 50 pkt.
V miejsce Szkoła Podstawowa w Sworach 49 pkt.
VI miejsce Szkoła Podstawowa w Łomazach 42 pkt.
VII miejsce Szkoła Podstawowa nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim 41 pkt.
VIII miejsce Szkoła Podstawowa w Sławatyczach 18 pkt.
IX miejsce Zespół Placówek Oświatowych nr 1 w Międzyrzeczu Podlaskim 7 pkt.

IGRZYSKA MŁODZIEŻY SZKOLNEJ (ROCZNIK 2008-2009)

I miejsce Zespół Szkół Publicznych nr 1 w Terespolu 58 pkt.
II miejsce Szkoła Podstawowa w Janowie Podlaskim 17 pkt.
III miejsce Szkoła Podstawowa w Połskach 10 pkt.
III miejsce Szkoła Podstawowa w Sławatyczach 10 pkt.
IV miejsce Szkoła Podstawowa w Konstantynowie 9 pkt.
V miejsce Szkoła Podstawowa nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim 6 pkt.

LICEALIADA (ROCZNIK 2003-2007)

I miejsce Zespół Szkół w Janowie Podlaskim 118 pkt.
II miejsce Akademickie Liceum Ogólnokształcące w Terespolu 36 pkt.

Organizatorzy serdecznie dziękują zawodnikom oraz kibicom za udział w imprezie, a sponsorom oraz wszystkim, którzy pomagali w organizacji zawodów za okazaną pomoc. Zapraszamy do Janowa Podlaskiego za rok na **XVI Bieg Papięski**. Sędzia Główny Maciej Kubik.

Materiał: Maciej Kubik

Otwarty Przegląd Zespołów Tanecznych LOVE TO DANCE o Puchar Starosty Białskiego

Do kalendarza najważniejszych wydarzeń kulturalnych w regionie powrócił, po czterech latach przerwy - Otwarty Przegląd Zespołów Tanecznych LOVE TO DANCE o Puchar Starosty Białskiego.

Brak organizacji imprezy od 2020 roku spowodowany był pandemią Covid-19 oraz zamkniętą strefą nadgraniczną. W niedzielę 11 czerwca w hali sportowej Miejskiego Centrum Kultury Sportu i Rekreacji w Terespolu podczas XVI edycji przeglądu zaprezentowały się **formacje i mini formacje z: Chefma** (Młodzieżowy Dom Kultury, instruktorka - Sabina



Englot), **Lublina** (Młodzieżowy Dom Kultury „Pod Akacją”, instruktorka - Katarzyna Ziemiandrewniak), **Łosic** (Studio Działań

Kreatywnych ART, instruktorka - Veronika Sakowska), **Międzyrzecza Podlaskiego** (Szkoła Tańca MOVE MI, instruktorzy

- Milena Rzewuska, Mateusz Adamowicz), **Terespola** (MCKSiR, instruktorka – Magdalena Wieczorek). Dzieci i młodzież, którym kibicowała bardzo licznie zgromadzona publiczność, rywalizowały w **2 kategoriach** (podzielonych na kat. wiekowe): **Show Dance oraz Hip Hop**. Zmagania taneczne były zacięte i zarazem bardzo widowiskowe a więc **Jury** (cenieni w kraju instruktorzy i tancerze): **Natalia Sykut, Karol Ociepka i Robert Jamiński** - potrzebowali sporo czasu by móc ustalić werdykt. Po obejrzeniu 19 prezentacji w kategorii tanecznej SHOW DANCE Jury postanowiło przyznać następujące nagrody i wyróżnienia:

Kategoria 5-7 lat:

1 miejsce: **Ballo Junior** (Chełm) za układ „Kreciki”,

2 miejsce: Shine (Łosice) - „Wiatr we włosach”,

3 miejsce: Ballo Junior (Chełm) - „Sok pomarańczowy”,

Wyróżnienie: FLESZ Super Mini Show Dance - „Roztańczone wróżki”.

Kategoria 8-10 lat:

1 miejsce: **Move Kids 3** (Międzyrzec Pdl.) za układ „Tajemniczy ogród”,

2 miejsce: Ballo II (Chełm) - „Afroteka”,

3 miejsce: Mini Kids (Łosice) - „Million marzeń”,

Wyróżnienie: Ballo II (Chełm) - „Mr. Jack”.

Kategoria 11-13 lat:

1 miejsce: **Move Kids 4** (Międzyrzec Pdl.) za układ „Wielcy odkrywcy”,

2 miejsce: Ballo I (Chełm) - „Te- Ta- Tet”,

3 miejsce: Move Junior 2 (Międzyrzec Pdl.) - „Brakujące ogniwo”,

Wyróżnienie: Ballo I (Chełm) - „Alegría”.

Kategoria 14-15 lat:

1 miejsce: **Move Junior 3** (Międzyrzec Pdl.) za układ „Pogoń za czasem”,

2 miejsce: Move Junior 1 (Międzyrzec Pdl.) - „Kim jestem”,

3 miejsce: Ballo Art. (Chełm) - „Rzeka życia”,

Wyróżnienie: Ballo Art. - „Wśród betonowych wzgórz”.

Kategoria powyżej 16 lat:



Fot. Łukasz Pogorzelski

1 miejsce: **Ballo ART** (Chełm) za układ „Czarne rękawiczki”.

NAJLEPSZA CHOREOGRAFIA SHOW DANCE: **MOVE KIDS 3** (Międzyrzec Pdl.) za układ „Tajemniczy ogród”.

GRAND PRIX SHOW DANCE: **MOVE JUNIOR 1** (Międzyrzec Pdl.) za układ „Kim Jestem?”.

Po obejrzeniu 8 prezentacji w kategorii tanecznej HIP HOP Jury postanowiło przyznać następujące nagrody i wyróżnienia:

Kategoria 5-7 lat:

1 miejsce: **ART. Szkraby** (Łosice) za układ „Simbaleo”.

Kategoria 8-10 lat:

1 miejsce: **FLESZ Squadzik** (Terespol) za układ „Dance everybody”,

2 miejsce: FLESZ Super Mini Hip Hop - „Just dance”.

Kategoria 11-13 lat:

1 miejsce: **Szał** (Łosice) - „Watacha”,

2 miejsce: FLESZ Squad (Terespol) za układ „Dance now”.

Kategoria 14-15 lat:

1 miejsce: **Volcano Chill** (Łosice) za układ „Los Angeles Hip Hop”.

Kategoria powyżej 16 lat:

1 miejsce: **FLESZ DANCE COMPANY** za układ „Let's go”,

2 miejsce: FLESZ DANCE COMPANY - „Con calma”.

NAJLEPSZA CHOREOGRAFIA HIP HOP: **SZAŁ (Łosice)** za układ „Watacha”.

GRAND PRIX HIP HOP: **VOLCANO CHILL (Łosice)** za układ „Los Angeles Hip Hop”.

PUCHAR STAROSTY BIALSKIEGO: MOVE JUNIOR 3 (Międzyrzec Pdl.) za układ „Pogoń za czasem”.

Podczas imprezy, za wszystkie przetańczone na rzecz zespołu FLESZ DANCE COMPANY lata, uhonorowano byłe członkinie: **Alicję Marczuk, Izabelę Orepuk i Magdalenę Wasiluk**. Doceniono tym samym ich zaangażowanie, poświęcenie, wysiłek i serce do tańca oraz fakt reprezentowania miasta Terespol na wielu konkursach tanecznych, podczas których zdobyły wiele nagród. Dziękujemy wszystkim uczestnikom i uczestniczkom, instruktorom, współorganizatorom (Urząd Miasta Terespol, Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Wydział Sportu MCKSiR w Terespolu), wolontariuszom (Miłosz Juśkiewicz, Maja Androsiuk, Maja Dąbrowska, Julia Krześniak), obsłudze akustycznej (Free Sound: Tomasz Oleszczuk i Mirosław Łojko) i obsłudze medycznej (Urszula Jakuszeko), sklepikowi art. spożywczych „U Gosi” w Terespolu a w szczególności instruktorce **Magdalenie Wieczorek** za współorganizację wydarzenia i przygotowanie sekcji FLESZ. Przegląd został sfinansowany głównie ze środków Gminy Miasto Terespol przy wsparciu Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej oraz lokalnych sponsorów: Euro Rail - Agnieszka Brela, Sklep Hydraulinczo-narzędziowy MAJSTER - Krzysztof Kwiatkowski, Skład Artykułów Budowlanych REBUTR II - Władysław Grzelak, PHU PIXEL w Terespolu, Siłownia PROGRESS GYM w Terespolu oraz Pizzeria PAPPa Pizza. Do zobaczenia w następnym roku!

Materiał: Łukasz Pogorzelski

NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA W POWIECIE BIAŁSKIM

KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA

NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA (NPP)/MEDIACJA

Tytuł usługi



NPP opis usługi:

- a)** poinformowanie osoby fizycznej, zwanej dalej „osobą uprawnioną”, o obowiązującym stanie prawnym oraz przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach, w tym w związku z toczącym się postępowaniem przygotowawczym, administracyjnym, sądowym lub sądownoadministracyjnym;
- b)** wskazanie osobie uprawnionej sposobu rozwiązania jej problemu prawnego;
- c)** sporządzenie projektu pisma w sprawach, o których mowa w pkt a) i b), z wyłączeniem pism procesowych w toczącym się postępowaniu przygotowawczym lub sądowym i pism w toczącym się postępowaniu sądownoadministracyjnym;
- d)** sporządzenie projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym lub ustanowienie adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego w postępowaniu sądownoadministracyjnym oraz poinformowanie o kosztach postępowania i ryzyku finansowym związanym ze skierowaniem sprawy na drogę sądową.

Npp nie obejmuje spraw związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowania do rozpoczęcia tej działalności.

MEDIACJA opis usługi:

Mediacja jest metodą rozwiązywania konfliktów, w której uczestnicy poszukują najlepszych dla siebie rozwiązań. Osoba prowadząca mediację wspiera strony w znalezieniu przez nie satysfakcjonującego porozumienia. Mediacja jest dobrowolna i poufna. Mediację prowadzi mediator, czyli osoba profesjonalnie przygotowana do rozwiązywania sporów, która jest niezależna, bezstronna wobec uczestników i neutralna wobec przedmiotu sporu.

Nieodpłatna mediacja może być prowadzona w sprawach małżeńskich, rodzinnych, sąsiedzkich, konsumenckich i w innych kwestiach spornych, w tym również w sprawach toczących się już na drodze sądowej, o ile sąd nie skierował jeszcze sprawy do mediacji sądowej.

Usługa może obejmować również:

- rozmowę informacyjną o możliwościach wykorzystania polubownych metod rozwiązywania sporów.
- przygotowanie projektu umowy o mediacje lub wniosku o mediacje, który osoba inicjująca mediację wystosuje do drugiej strony sporu.

Nieodpłatna mediacja nie może być prowadzona w sprawach formalnie skierowanych do mediacji (przez sąd albo inny organ), a także w sprawach, gdzie zachodzi podejrzenie przemocy w relacji stron.

Kto może skorzystać:

NPP/Mediacja: Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej.

Mediacja: druga strona sporu, zapraszana do mediacji przez osobę uprawnioną, nie musi spełniać tych warunków.

Forma zapisu: Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl lub osobiście

Inne informacje: Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów. **Mediacja co do zasady jest świadczona podczas osobistej wizyty w punkcie porad.**

Dane teleadresowe:

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Radcowie Prawni	21-560 Międzyrzec Podlaski, ul. Warszawska 30/32	od poniedziałku do piątku, w godz. 9 ⁰⁰ – 13 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl nr do punktu: (83) 351-13-99
Adwokaci	21-550 Terespol, ul. Wojska Polskiego 132	wtorki, czwartki, piątki w godz. 9 ⁰⁰ – 13 ⁰⁰ , środy 13 ⁰⁰ – 17 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl nr do punktu: (83) 333-10-14
	Kobylany (Urząd Gminy Terespol), Pl. Kaczorowski 1	poniedziałki od 13 ⁰⁰ do 17 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl nr do punktu: (83) 411-20-28

Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-580 Wisznice, ul. Rynek 35	poniedziałki, czwartki, piątki od 9⁰⁰ do 13⁰⁰ , wtorki od 12⁰⁰ do 16⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i> nr do punktu: 698-198-432, 518-415-182
	21-532 Łomazy, Pl. Jagielloński 27	środy od 8⁰⁰ do 12⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i> nr do punktu: (83) 341-70-03

KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA NIEODPŁATNE PORADY OBYWATELSKIE (NPO)/MEDIACJA

Tytuł usługi

NPO opis usługi:

Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje działania dostosowane do indywidualnej sytuacji osoby uprawnionej, zmierzające do podniesienia świadomości tej osoby o przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach oraz wsparcia w samodzielnym rozwiązywaniu problemu, w tym, w razie potrzeby, sporządzenie wspólnie z osobą uprawnioną planu działania i pomoc w jego realizacji. Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje w szczególności porady dla osób zadłużonych i porady z zakresu spraw mieszkaniowych oraz zabezpieczenia społecznego.

MEDIACJA opis usługi:

Mediacja jest metodą rozwiązywania konfliktów, w której uczestnicy poszukują najlepszych dla siebie rozwiązań. Osoba prowadząca mediację wspiera strony w znalezieniu przez nie satysfakcjonującego porozumienia. Mediacja jest dobrowolna i poufna. Mediację prowadzi mediator, czyli osoba profesjonalnie przygotowana do rozwiązywania sporów, która jest niezależna, bezstronna wobec uczestników i neutralna wobec przedmiotu sporu.

Nieodpłatna mediacja może być prowadzona w sprawach małżeńskich, rodzinnych, sąsiedzkich, konsumenckich i w innych kwestiach spornych, w tym również w sprawach toczących się już na drodze sądowej, o ile sąd nie skierował jeszcze sprawy do mediacji sądowej.

Usługa może obejmować również:

- rozmowę informacyjną o możliwościach wykorzystania polubownych metod rozwiązywania sporów.
- przygotowanie projektu umowy o mediację lub wniosku o mediację, który osoba inicjująca mediację wystosuje do drugiej strony sporu.

Nieodpłatna mediacja nie może być prowadzona w sprawach formalnie skierowanych do mediacji (przez sąd albo inny organ), a także w sprawach, gdzie zachodzi podejrzenie przemocy w relacji stron.

Kto może skorzystać: NPO/Mediacja: Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej. **Mediacja:** druga strona sporu, zapraszana do mediacji przez osobę uprawnioną, nie musi spełniać tych warunków.

Forma zapisu: Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: *obywatelskie@powiatbialski.pl* lub osobiście

Inne informacje: Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów. **Mediacja co do zasady jest świadczona podczas osobistej wizyty w punkcie porad.**

Dane teleadresowe:

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-505 Janów Podlaski, ul. Bialska 6a	poniedziałki, wtorki i piątki od 12⁰⁰ do 16⁰⁰ , środy i czwartki od 8⁰⁰ do 12⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i> do punktu: 609-608-063



Foto Tadeusz Żaczek